



謹訂於公曆一九七九年  
七月十六日(星期二)爲  
本公司壹週年紀念誌慶  
屆時敬備酒會  
恭候  
光臨指導  
良辰美景旅遊有限公司敬約  
酒會時間：下午五時半至七時半  
酒會地點：九龍尖沙咀凱悅大酒店九龍廳



**號六二八壹第**

**毫零幣港舊票內份國民華中**

○票幣香港幣內證交匯內報內用民華中  
銀局發行經二匯券收兌 ○主承辦台政商之

**司公限有報日舊華印和行發**

**張大八紙出日今**

**宣道活字館司總**

設○香港德輔道中，地址杜維德、  
下地行人華港老舖對面樓、處角匠中  
下地設七九四街路上；處事辦事所。  
下地設二一壹街路門牌：處事務辦公  
電話：北角H649693；旺角H847049；  
懷三號四十三號三路北山中山名鎮。分  
號六七九九二二三——話電區西。

 香港旅遊 保證有限公司 HONG KONG GUARANTEED TRAVEL LTD.	 大韓旅行社 KOREA TOURIST BUREAU LTD.	 SHINJUKU PRINCE HOTEL	 KYONGJU TOKYU HOTEL	 Sheraton Walker-Hill	 HYATT REGENCY SEOUL	 大阪東急ホテル	 星辰旅遊有限公司 MORNING STAR TRAVEL SERVICE LTD.
 韓洲觀光 THE KOREA TIMES TRAVEL LTD.	 韓國旅行社 Korea Travel Service (HK) Co.	 喜利旅遊有限公司 KOWLOON TOURIST SERVICE CO., LTD.	 Scomber Services Ltd.	 廣善美 (遠東) 旅遊公司 T.F.C. TOURS (FAR EAST) LTD.	 怡安旅遊貿易有限公司 EASE TRAVEL & TRADING LTD.	 四季國旅行社	 時代通運有限公司 DYNASTY EXPRESS CO. LTD.
 永泰旅遊貿易有限公司 WING TAI TOURS AND TRADING CO., LTD.	 金輝旅遊公司 SAMMA TRAVEL SERVICE	 美輝旅遊公司 MAYFAIR ENTERPRISES CO.	 MARIGOLD RESTAURANT & NIGHT CLUB. 美麗宮大酒樓夜總會	 高朋旅遊有限公司 GOLD BOND TRAVEL AGENCY LTD.	 Citizens Travel Service 康泰旅行社	 安行旅遊貿易有限公司 SAFETY WALK TRAVEL & TRADING CO. LTD.	 With Compliments of ALPLANO COMPANY LTD.
 愛美旅遊 (香港) 有限公司 AMY TOURS	 美國運通國際股份有限公司	 百樂旅遊有限公司 PILOT TRAVEL SERVICE LTD.	 海運旅遊有限公司	 Tori Tour & Trading Co. 多利旅遊貿易公司	 Flying Dragon Travel Service Co.	 Merrywood Travel Ltd. 美和旅遊有限公司	 East & Sun Associates







# 印度總理德賽

## 被迫宣佈辭職

### 工業部長將另組一個集團

【本報訊】印度總理德賽，因不滿其內閣成員對其政策之反對，被迫宣佈辭職。德賽在辭職聲明中表示，他將繼續留在印度，並致力於國家的發展。他並宣佈將組建一個新的內閣，以繼續領導印度人民。

# 巴游四槍手投降

## 所有人質獲釋放

【本報訊】在巴拿馬，四名槍手在經過一番激烈的鬥爭後，最終選擇了投降。所有被扣押的人質均獲得了安全釋放。目前，有關方面正對槍手進行進一步的調查。

# 尼加拉瓜政府

## 宣佈成立臨時政府

【本報訊】尼加拉瓜政府宣佈成立臨時政府，以應對目前的局勢。臨時政府的成立旨在穩定國家局勢，並為未來的選舉做好準備。

# 巴游四槍手投降

【本報訊】在巴拿馬，四名槍手在經過一番激烈的鬥爭後，最終選擇了投降。所有被扣押的人質均獲得了安全釋放。目前，有關方面正對槍手進行進一步的調查。

【本報訊】在巴拿馬，四名槍手在經過一番激烈的鬥爭後，最終選擇了投降。所有被扣押的人質均獲得了安全釋放。目前，有關方面正對槍手進行進一步的調查。

【本報訊】在巴拿馬，四名槍手在經過一番激烈的鬥爭後，最終選擇了投降。所有被扣押的人質均獲得了安全釋放。目前，有關方面正對槍手進行進一步的調查。

【本報訊】在巴拿馬，四名槍手在經過一番激烈的鬥爭後，最終選擇了投降。所有被扣押的人質均獲得了安全釋放。目前，有關方面正對槍手進行進一步的調查。

### 京都普慶

張小蘭決心周旋  
鄭其正希望和解

【本報訊】在京都，一場關於張小蘭和鄭其正的爭端正在引起廣泛關注。據悉，張小蘭已決心周旋，而鄭其正則希望能夠和平解決問題。

### 東方新聲

【本報訊】在東京，一場關於東方新聲的討論正在進行中。與會者就如何促進東方的發展和進步交換了意見。

### 京都普慶

張小蘭決心周旋  
鄭其正希望和解

【本報訊】在京都，一場關於張小蘭和鄭其正的爭端正在引起廣泛關注。據悉，張小蘭已決心周旋，而鄭其正則希望能夠和平解決問題。

### 赤子情

【本報訊】電影《赤子情》將於近日上映。該片由著名演員主演，講述了一個感人至深的故事。

### 超人

【本報訊】電影《超人》將於近日上映。該片是超人系列電影的最新力作，吸引了眾多觀眾的關注。

### 超人

【本報訊】電影《超人》將於近日上映。該片是超人系列電影的最新力作，吸引了眾多觀眾的關注。







# 本港新聞

## 世界性漲風今年第四次 七類石油產品全面起漲

五廿分百至五之分百自幅加  
半毫七增每加每水火及油汽

【本報訊】世界性漲風今年第四次，七類石油產品全面起漲。由港九油公司宣佈，自七月一日起，七類石油產品新舊售價比較如下：

產品種類	舊價	新價	增幅百分比
汽油	六元六角	六元七角	1.5%
柴油	六元二角	六元三角	1.6%
煤油	四元二角	四元三角	2.4%
工業用油	四元二角	四元三角	2.4%
航空煤油	四元二角	四元三角	2.4%
船用重油	四元二角	四元三角	2.4%
船用輕油	四元二角	四元三角	2.4%

（註：以上各油類，均由港九油公司供應，其他油類，則由各油商自行決定。）

港九油公司發言人表示，由於國際油價全面起漲，港九油公司不得不調高售價。他指出，這次調高售價，主要是受到國際油價上漲的影響，而非本地因素。他強調，港九油公司一直致力於提供優質產品，並保持價格公道。目前，港九油公司的售價已與國際市場價格持平。

## 金冠大酒樓

惠實又貴高 · 筵大八 · 菜寶八令夏

龍蝦西沙律  
紅燒大鮑翅  
福祿鮮網鮑片  
金陵片皮雞  
八寶冬瓜盅  
豉椒龍蝦球  
原價每席：壹千五百元  
特價每席：壹千貳百伍拾元（足十四位用）  
另有精選十大名菜 宴客最好  
定座電話：K六六六二九一八

精而不膩 · 請客自奉 · 無以尚之 ·  
菜譜列下：  
雲腿鮮帶子  
清蒸蒜茸斑  
上湯煎粉果  
鮮蝦荷葉飯  
杏仁燉雪耳  
羊城四美點

### 金冠夏令八寶菜

天時暑熱請客菜式如何是好請即採用

### 大興大廈

元朗泰衡街·東堤街  
地下舖位·二三樓商場



顏色潔具  
柚木地板  
星盆廚櫃  
電線電掣

四面單邊  
廳房皆窗  
結構新穎  
材料上乘

大昌物業管理有限公司  
中環畢打街中環大廈1字 電話：5-223112  
地址：中環畢打街中環大廈1字 電話：12-764623

### 金陵閣

532-538大道西，石塘咀

即買即用  
商業單位

二、三、四樓共式萬餘呎。  
適合酒樓、會所、學校、超級市場等。鄰近店舖林立，地點旺盛，交通便利。

請接洽：  
大昌物業管理有限公司  
中環畢打街中環大廈1字  
電話：5-223112

# 四季風旅行社

地址：香港德輔道中國際大廈2204室 · 電話：5-451094

本公司採用之 DC10型-30款豪華客機  
現已由美國聯邦航空局  
嚴密審查完畢即日起復航  
信譽保證服務始終如一  
歡迎垂詢：

7月18, 19日尚有餘位數個  
先到先得

## 美加特廉機票：

東岸 \$1,850 · 西岸 \$1,450

往芝加哥、紐約、多倫多  
往三藩市、羅省、西雅圖、溫哥華

並隨票附送名牌威士忌一樽餽贈遠方親友

因石油加價美加機票  
由7月23日起調整票價  
凡7月21日前購票者照原價優待  
座位無多 訂購從速

## 並有各大航空公司747豪華珍寶客機特廉機票發售



彩虹邨對開天橋罕見交通意外  
**凌空飛墮天橋底下**

連泥貨車肢離破碎  
司機大命不死絲毫未傷

（特訊）昨大龍影紅虹雲近天發獲一宗尋身交通懸案，一輛重約四噸之超限貨車駛至土庫邊天橋時，忽然失去控制，衝出天橋橫行，墜下橋底崩陷，車身毀壞，而貨車司機僅上驚，並未受受傷。

該貨車車牌B七六六，昨日下午二時十分，一名姓張男子駕駛該貨車開往新豐道，往經天橋時，行經紅虹雲對面，駛至昨日前，前面一輛貨車突然於下，貨車司機急往躲避，但車身反而失去控制，遂衝至左邊三條半之鐵欄，再行衝上天橋至橋底之路時，連翻個筋斗，車頭先撞落，前輪飛脫，車頭玻璃粉碎，再而橫臥於路路上，司機獲現甫定，目行從車裏爬出，並未受受傷。

車禍發生後，警方立即派員趕現場，將車禍部份行車紀錄及橋底一段路面予以封閉，來往車均須改道而行，該車亦在稍後移走，將車禍部份行車紀錄送往利和車房以候接受檢驗。

據該名貨車司機稱：當貨車行至下馬路後，他慢手不相信自己已竟然並未受受傷，心中想當時情形時，不覺竟有餘悸。他說能逃過大難，定必受到神靈護佑。

而該貨車司機不遠萬里而來，令老翁正正在，猶疑內藏有財，該貨車半途停在下，有若天降行空，即驚呼見神，老翁隨即直趨該貨車目擊口，搶拍自己之銀錢與車身現場有數輛之車，逃過一場無妄之災。

（至二時三十分）該貨車司機車駛上，該貨車司機亦於有若天降王，當於今次車禍中因受群

警伯出馬合浦珠還

[illegible]

旅行大鵬灣平洲  
今日起須携身份証

**逢週末仍有小輪由大埔滯來往**

(特約)港督已會同行政局頒令，由今(十六日)(星期一)開始，任何人士前往東平河釣魚，仍須持執照。多數是青少年作越境釣魚的活動，也可以喚起公眾注目，故將成嚴厲條件。

另悉，東平河道狹窄，與大陸邊界之沙魚涌距離最近，不便。

華僑日報讀者 助學金  
香港賽馬會  
十六日起接受申請

新生舊生留意申請日期辦法

所有已獲得助學金之同學，請與助學金處之編號，在下列日期，親到本報取本年之助學金申請表格填報。

乙、香港賽馬會助學金

(領取證照日期)

一號至七〇號 七月十六日(星)  
七〇一號至一五〇號 七月十八日(星)  
一五一號至二三〇號 七月十八日(星)  
二三一號至三〇〇號 七月十八日(星)

舊生申請日期及辦法  
一、開始日期：七月十六日（星期三）  
二、至七月十九日（星期六）  
三、至七月十九日（星期六）  
四、申請須知事項：  
五、申請者應於指定日期內辦理申  
甲、申請者應於指定日期內辦理申  
乙、不得已，切勿延誤。

二、接見申請人地點：香港荷李活道華僑日報總社。

三、時間：每日由上午十一時至下午一時，復由下午二時至下午四時。

乙、申報助學金同學必須攜帶本人最近二吋半身像片二張，以便核對。

丙、年紀幼小之同學，應由家長陪同。

新生申請日期及地點：由即日起至九月十日止，每日上午九時至下午五時，復由下午六時至晚上八時。

華僑日報讀者助學金

時至五時。  
四、分批接見日期  
華僑日報資助學金  
七月十九日派發面見時  
香港實業會助學金  
七月廿三日派發面見時  
七月廿三日派發面見時

(領取證號碼) 七月十六日(星期一)  
 第三四〇〇號  
 七月十七日(星期二)  
 一號至二〇〇號  
 七月十八日(星期三)  
 二〇一號至三二〇〇號

(申請日期)

(港區) 香港街得勝樓舊日銀線  
 (九龍區) 九龍旺角甫街四九九七  
 樓日報莊傳辦處。

港九地區新聞熱線  
 五發地點

香港石塘咀  
山道48-52號

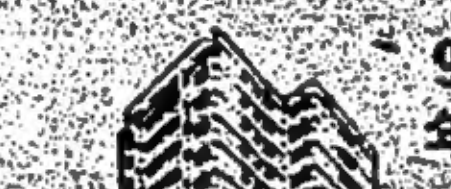
# 南昌大廈

建築完成  
下月入伙

兩房一廳十六萬餘起  
間格實用，顏色浴缸  
兩梯四伙，環境高尚

旺舖祇餘一間819呎 售五十二萬餘  
(包括私家地224呎) 即買即可營業

首期二成  
十年付款



999  
年租

洽購處：梁恩記建築有限公司

香港德輔道中20號德成大廈504室  
電話：5-221290-5-228905 地盤假日照常 5-461883

# 湾景中心大厦

**已有入伙紙 即買即住**  
**欲購從速 只餘少數單位**  
平過本區 仍照舊地價發售 每呎\$589起

戶三面單邊 高尚住宅 俯瞰海景山色 高級鋁窗  
單期二座 十二年分期付款 輕過交租

地下超級商場 樓高20呎 中央冷氣系統  
每呎只售\$2145起 租金面洽

怡華置業有限公司  金新置業有限公司

**漢華** 英文專科 **夜校招生**

HONG KONG EVENING INSTITUTE  
H.K.E.I.  
夜校：初級班、中級班、高級班及英文班。  
報名：每日上午九時至下午五時。晚上七時至九時。  
校址：西區卑路乍街第拾號南生大廈三樓。  
電話：五四四八三九一（歡迎電覆來信）。  
有語言實驗室及電視教學設備，課室有冷氣。

香港華人銀行

經營一切銀行業務

整存零付存款 年息一分一厘

每月可提取 本息利息 悉隨尊意選擇

特為退休養老金、子女教育費、信託基金等計劃而設。

為方便存戶，表內所列每期可提取本息或淨息之數字，均已扣除政府利息稅。							
年期	年息	甲 種 按期提取淨息 期滿取回本金		乙 種 按期提取部份本金及利息 期滿本金提清			
		每月提取	每三個月提取	每月提取	每三個月提取	每六個月提取	
一年半	十一厘	77.92	233.75	467.50	597.58	1,805.65	3,649.74
二年	十一厘	77.92	233.75	467.50	458.45	1,385.03	2,798.86
三年	十厘半	74.38	223.13	446.25	317.65	959.08	1,936.44
四年	十厘半	74.38	223.13	446.25	248.49	750.06	1,513.77
五年	十厘半	74.38	223.13	446.25	207.22	625.30	1,261.46

**詳情請撥電話查詢無任歡迎**  
總行 5-244133 內線 208或211

總行	香港	德輔道中	十一號	一至六	十五號	電話	5- 244133
筲箕灣分行	香港	香港	寶怡街	一四一	五五號	電話	5- 603505
東區步地分行	香港	龍青	和四	至四〇	三三號	電話	5- 765455
水坑口分行	九龍	彌敦道	九四	至四〇	三三號	電話	3- 7411587
麻六甲分行	九龍	彌敦道	九四	至四〇	三三號	電話	3- 841417
油蔴地分行	九龍	彌敦道	九四	至四〇	三三號	電話	3- 787210
荳蔻角分行	九龍	彌敦道	九四	至四〇	三三號	電話	3- 934300


成運工業大廈 巧運工業大廈

實地考察街 15-17 號




適合各行各業  
由四百八十餘呎至三萬餘呎  
大小單位俱備  
每單位由 10 萬餘元起  
首期半成 即可買廠

實地考察街 104 號 (聯豐街大廈底)




空氣光線充足  
由 1,292 呎至 10,742 呎  
每單位由  
三十一萬餘元起  
首期半成 即可買廠

洽購處：成運工業大廈地盤電話：3-429628



成運工業有限公司



新南置業有限公司

巧運工業大廈

實地考察 104 號 (雙連街大車庫)

**訂價特平**

空氣光線充足

由 1,292 呎至 10,742 呎

**每單位由**

**三十一萬餘元起**

**首期半成 即可買廠**

地盤電話：3-429628

**金新置業有限公司**

柴灣森龍工業大廈  
特價出售●即買即用  
面積伍仟餘呎至八仟餘呎  
大昌物業管理有限公司  
中環畢打街中環大廈對面  
電話 五二二二一〇〇一  
五二二二八〇〇八

中環 住宅 商場  
**中源中心**

住宅每間廿三萬餘元起  
商場每間十萬餘元起

**高尚住宅：**  
 每單位三面單邊，外牆玻璃紙灰石  
 結構窗門，全屋柚木，柚木地板，  
 柚色傢俬，花式高欄，暗線電燈，  
 防盜系統，上等材料，設備完善。

**購物中心：**

高區層地下及一樓舖位兩座，扶  
 手電梯購物大廈及專用電梯二部，  
 中央冷氣系統，美國經銷門面玻璃  
 櫥窗，走廊鑲石磚地花，美侖天花  
 及燈飾，為最現代化之購物中心。

**怡泰置業有限公司**  
 專業房地產服務  
 電話：2-281912

**全新**  
 每單位六房  
 電話：2-2813

**地盤電話：5-430320**

你討厭戴眼鏡嗎？

經不斷改善後便覺更妙。它能吸收水份，質地跟人的角膜極相類似。經戴上一星期以後，你已不再覺得有催眠鏡的感覺。鏡片上有一層看不到的微細孔氣，讓空氣不斷透過眼膜而到角膜，所以說不出的舒服感覺。鏡片上有一種感應地，左右手運用自如。迎面強風吹來時，眼睛絕不會刺痛。它永遠貼着眼晴，不論在地下、空中、白晝或放盪或脫落。從第二天開始，你可以整天戴着它。別人完全不知你有近視，從此你對生活充滿信心，小再像重疊的睡眠架壓着鼻樑及耳朵。真正詣路到這一步帶給近視者的幸福。

美軟隱形眼鏡在美國及歐洲均須受試，由專業性機構驗配才能配戴。在香港亦不能因險方認為該款鏡，定要在設備完善的世界，廣東之專業性機構驗配才能配戴。該中心創辦人胡漢權博士，相得全彰之效果。香港隱形眼鏡中心之專家為專家配備。該中心創辦人胡漢權博士，為國際知名隱形眼鏡學家，持有十多國隱形眼鏡研究院文憑及兼具多年資深經驗。地址為中環皇后大道中銀行大廈十六樓，七七八室。電話：五一二四八五八



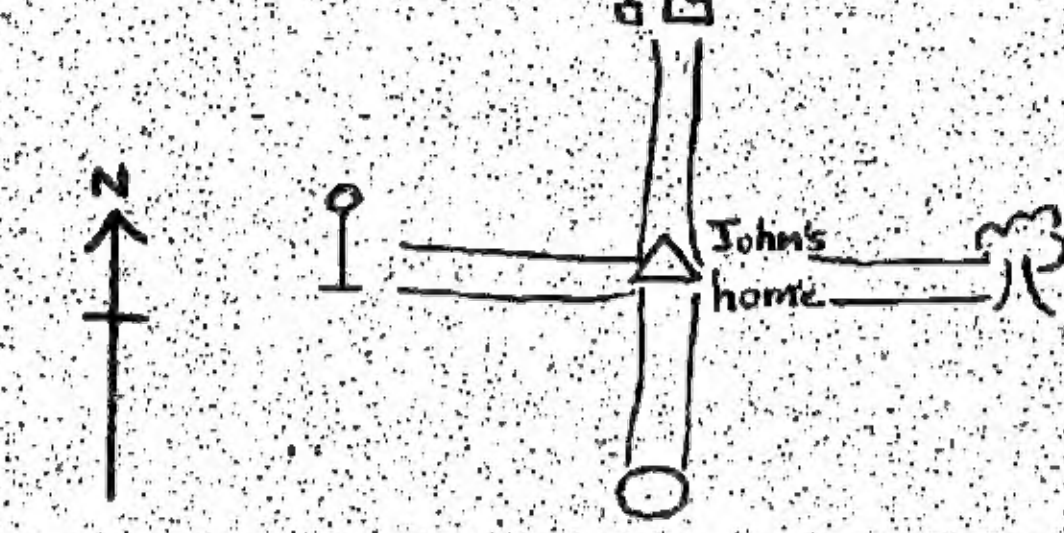
# 初中課程綜合練習

雄風社主編

## 中一英文 (六)

### FORM 1 ENGLISH (6)

This is the map of John's home.



- the church
- the school
- the apple tree
- the pond
- the bus stop

Put the right words into the blanks:

- \_\_\_\_\_ lies to the west of John's home.
- \_\_\_\_\_ lie to the north of John's home.
- The pond lies to the \_\_\_\_\_ of John's house.
- John's house lies to the \_\_\_\_\_ of the pond.
- The apple tree lies to the \_\_\_\_\_ of the church.

#### ANSWERS:

- south east
- north
- south
- The church and the school
- The bus stop

## 中學委員會秘書之姓名辦公室地址及電話號碼一覽表

學校	姓名	地址	電話
香港 (一)	陳志強	香港 (一) 德輔道中	5-790825
香港 (二)	李國雄	香港 (二) 德輔道中	5-790825
香港 (三)	李國雄	香港 (三) 德輔道中	5-790825
香港 (四)	李國雄	香港 (四) 德輔道中	5-790825
香港 (五)	李國雄	香港 (五) 德輔道中	5-790825
香港 (六)	李國雄	香港 (六) 德輔道中	5-790825
香港 (七)	李國雄	香港 (七) 德輔道中	5-790825
香港 (八)	李國雄	香港 (八) 德輔道中	5-790825
香港 (九)	李國雄	香港 (九) 德輔道中	5-790825
香港 (十)	李國雄	香港 (十) 德輔道中	5-790825

## 中學學分分配組

- 香港中區道利街八號六樓二九室 電話: 5-7904679, 5-7904680, 5-7904774
- 香港中區道利街八號六樓二九室 電話: 5-7715066, 5-7791066, 5-7698866, 5-7791067



中學學分分配組  
香港中區道利街八號六樓二九室  
電話: 5-7904679, 5-7904680, 5-7904774  
香港中區道利街八號六樓二九室  
電話: 5-7715066, 5-7791066, 5-7698866, 5-7791067

## 十萬小學畢業生獲派 三年初中位

### 今日稍後可向原讀小學查結果

依時註冊尚有困難先通知當局

【本報訊】一九七九年初中學位分配結果，將於今日稍後向原讀小學發出通知。教育局表示，由於今年小學畢業生人數眾多，加上部分學生在註冊時遇到困難，因此決定先通知家長，以便他們有足夠的時間向當局查詢。教育局呼籲家長在收到通知後，應儘快向原讀小學查詢，以便學生能順利入讀初中。

## 華僑日報·先施公司·學童美術協會聯合 青少年玩具設計獎

### 全部入選名單公佈

八位專家在逾千件作品中選出  
一致表示此次參展作品水平極高

【本報訊】由華僑日報、先施公司及學童美術協會聯合舉辦的「青少年玩具設計獎」評選工作，已於日前圓滿結束。評選委員會由八位專家組成，他們在逾千件作品中，選出了獲獎作品。評選委員會表示，此次參展的作品水平極高，展現了青少年的創意和才華。獲獎作品將在華僑日報上公佈，並由先施公司頒發獎狀。

## GRAMMAR GIRLS COLLEGE

# 文法女書院

招考 1979—80 年度新生

F.1——全部由政府派送 (K4, K5NT1)  
F.2至F.5——轉學插班生即日起接受申請  
F.6——中學會考放榜後接受申請

校址: 九龍深水埗元洲街231號 (金豐樓對面)  
電話: K-866771

## 諾貝爾日·英文書院

七月廿八日入學。中、英文中學「一至六」(中一至中六) 會考班通告

免費暑期補習

校址: 九龍深水埗元洲街231號 (金豐樓對面)  
電話: K-866771

## 博允預科夜校

【本校經政府核准為三年免費補助中學】

班級: 中二 (F.2) 至中五 (F.5)

【預科】: 中二 (F.2) 至中五 (F.5)

【夜中學】: 中一至中五會考班 (八月三日開課)

【夜中學】: 初級中學會考班 (八月三日開課)

校址: 九龍深水埗元洲街231號 (金豐樓對面)  
電話: K-866771

## 博允英文中學

【本校經政府核准為三年免費補助中學】

班級: 中二 (F.2) 至中五 (F.5)

【預科】: 中二 (F.2) 至中五 (F.5)

【夜中學】: 中一至中五會考班 (八月三日開課)

【夜中學】: 初級中學會考班 (八月三日開課)

校址: 九龍深水埗元洲街231號 (金豐樓對面)  
電話: K-866771

## 聖慈慈幼幼稚園招生

【本校經政府核准為三年免費補助中學】

班級: 中二 (F.2) 至中五 (F.5)

【預科】: 中二 (F.2) 至中五 (F.5)

【夜中學】: 中一至中五會考班 (八月三日開課)

【夜中學】: 初級中學會考班 (八月三日開課)

校址: 九龍深水埗元洲街231號 (金豐樓對面)  
電話: K-866771

## 同濟中英文中學

【本校經政府核准為三年免費補助中學】

班級: 中二 (F.2) 至中五 (F.5)

【預科】: 中二 (F.2) 至中五 (F.5)

【夜中學】: 中一至中五會考班 (八月三日開課)

【夜中學】: 初級中學會考班 (八月三日開課)

校址: 九龍深水埗元洲街231號 (金豐樓對面)  
電話: K-866771

## 聖類斯校友會中學

【本校經政府核准為三年免費補助中學】

班級: 中二 (F.2) 至中五 (F.5)

【預科】: 中二 (F.2) 至中五 (F.5)

【夜中學】: 中一至中五會考班 (八月三日開課)

【夜中學】: 初級中學會考班 (八月三日開課)

校址: 九龍深水埗元洲街231號 (金豐樓對面)  
電話: K-866771

## 同濟英文書院

【本校經政府核准為三年免費補助中學】

班級: 中二 (F.2) 至中五 (F.5)

【預科】: 中二 (F.2) 至中五 (F.5)

【夜中學】: 中一至中五會考班 (八月三日開課)

【夜中學】: 初級中學會考班 (八月三日開課)

校址: 九龍深水埗元洲街231號 (金豐樓對面)  
電話: K-866771

## 九龍總商會英文中學招生

【本校經政府核准為三年免費補助中學】

班級: 中二 (F.2) 至中五 (F.5)

【預科】: 中二 (F.2) 至中五 (F.5)

【夜中學】: 中一至中五會考班 (八月三日開課)

【夜中學】: 初級中學會考班 (八月三日開課)

校址: 九龍深水埗元洲街231號 (金豐樓對面)  
電話: K-866771

## 達成英文夜中學

【本校經政府核准為三年免費補助中學】

班級: 中二 (F.2) 至中五 (F.5)

【預科】: 中二 (F.2) 至中五 (F.5)

【夜中學】: 中一至中五會考班 (八月三日開課)

【夜中學】: 初級中學會考班 (八月三日開課)

校址: 九龍深水埗元洲街231號 (金豐樓對面)  
電話: K-866771

## 珠海書院

【本校經政府核准為三年免費補助中學】

班級: 中二 (F.2) 至中五 (F.5)

【預科】: 中二 (F.2) 至中五 (F.5)

【夜中學】: 中一至中五會考班 (八月三日開課)

【夜中學】: 初級中學會考班 (八月三日開課)

校址: 九龍深水埗元洲街231號 (金豐樓對面)  
電話: K-866771

## 元朗維新英文中學

【本校經政府核准為三年免費補助中學】

班級: 中二 (F.2) 至中五 (F.5)

【預科】: 中二 (F.2) 至中五 (F.5)

【夜中學】: 中一至中五會考班 (八月三日開課)

【夜中學】: 初級中學會考班 (八月三日開課)

校址: 九龍深水埗元洲街231號 (金豐樓對面)  
電話: K-866771

## 聖德肋撒書院

【本校經政府核准為三年免費補助中學】

班級: 中二 (F.2) 至中五 (F.5)

【預科】: 中二 (F.2) 至中五 (F.5)

【夜中學】: 中一至中五會考班 (八月三日開課)

【夜中學】: 初級中學會考班 (八月三日開課)

校址: 九龍深水埗元洲街231號 (金豐樓對面)  
電話: K-866771

## 廖寶珊紀念書院

【本校經政府核准為三年免費補助中學】

班級: 中二 (F.2) 至中五 (F.5)

【預科】: 中二 (F.2) 至中五 (F.5)

【夜中學】: 中一至中五會考班 (八月三日開課)

【夜中學】: 初級中學會考班 (八月三日開課)

校址: 九龍深水埗元洲街231號 (金豐樓對面)  
電話: K-866771

## 維新英文中學 (油蔴地)

【本校經政府核准為三年免費補助中學】

班級: 中二 (F.2) 至中五 (F.5)

【預科】: 中二 (F.2) 至中五 (F.5)

【夜中學】: 中一至中五會考班 (八月三日開課)

【夜中學】: 初級中學會考班 (八月三日開課)

校址: 九龍深水埗元洲街231號 (金豐樓對面)  
電話: K-866771







本港新聞

# 地鐵警察分局成立 專責地鐵保安

## 調派軍裝便衣警察 駐守車站及上卡阻遏非法活動

【本報訊】地鐵警察分局昨日正式成立，該分局將由地鐵局及警務處共同管理，專責地鐵保安工作。分局成立後，將調派軍裝便衣警察駐守車站及上卡，以阻遏非法活動。分局成立後，將由地鐵局及警務處共同管理，專責地鐵保安工作。分局成立後，將由地鐵局及警務處共同管理，專責地鐵保安工作。



地鐵警察分局昨日正式成立，該分局將由地鐵局及警務處共同管理，專責地鐵保安工作。

# 傷者據稱被人買起 兇手疑是奪槍歹徒

## 日前一名醫生曾被劫去手槍

【本報訊】一名醫生昨日在醫院內被劫去手槍，兇手疑是奪槍歹徒。日前，一名醫生在醫院內被劫去手槍，兇手疑是奪槍歹徒。日前，一名醫生在醫院內被劫去手槍，兇手疑是奪槍歹徒。



一名醫生昨日在醫院內被劫去手槍，兇手疑是奪槍歹徒。

# 私家車撞斷兩棵樹 繼而翻下山坡草叢

## 消防員攀下山坡救出兩男四女

【本報訊】一輛私家車昨日在山坡上失控，撞斷兩棵樹，繼而翻下山坡草叢。消防員攀下山坡救出兩男四女。一輛私家車昨日在山坡上失控，撞斷兩棵樹，繼而翻下山坡草叢。消防員攀下山坡救出兩男四女。



一輛私家車昨日在山坡上失控，撞斷兩棵樹，繼而翻下山坡草叢。

# 三名青年遇襲 一人性命危殆

## 六名漢在牛頭角角棚邊兇

【本報訊】三名青年昨日在牛頭角角棚邊遇襲，其中一人傷勢嚴重，性命危殆。六名漢在牛頭角角棚邊兇。三名青年昨日在牛頭角角棚邊遇襲，其中一人傷勢嚴重，性命危殆。



三名青年昨日在牛頭角角棚邊遇襲，其中一人傷勢嚴重，性命危殆。

# 大巴司機度一難關 客百餘人始得再行

## 澳門路邊攔車少惡門

【本報訊】一輛大巴昨日在澳門路邊被攔截，司機度一難關，客百餘人始得再行。澳門路邊攔車少惡門。一輛大巴昨日在澳門路邊被攔截，司機度一難關，客百餘人始得再行。



一輛大巴昨日在澳門路邊被攔截，司機度一難關，客百餘人始得再行。

# 警方昨日一項突擊行動 搜查新蒲崗一住戶

## 破獲毒窟拘捕八人

【本報訊】警方昨日一項突擊行動，搜查新蒲崗一住戶，破獲毒窟，拘捕八人。警方昨日一項突擊行動，搜查新蒲崗一住戶，破獲毒窟，拘捕八人。

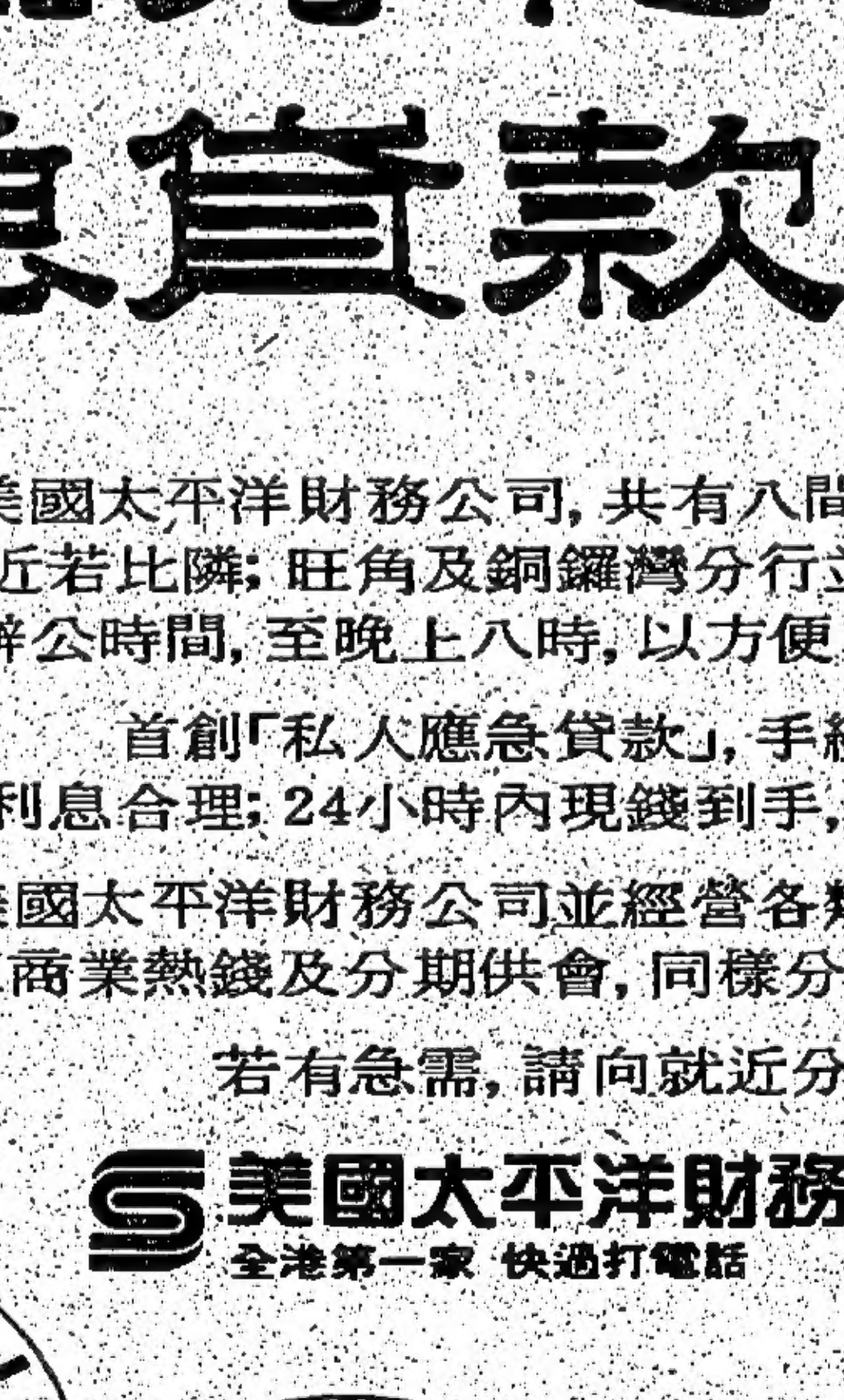


警方昨日一項突擊行動，搜查新蒲崗一住戶，破獲毒窟，拘捕八人。

# 跳樓香銷玉殞 病態少女難堪父親責罵

## 過去曾一度跳樓輕生被人救回

【本報訊】一名病態少女昨日跳樓身亡，過去曾一度跳樓輕生被人救回。病態少女難堪父親責罵。一名病態少女昨日跳樓身亡，過去曾一度跳樓輕生被人救回。

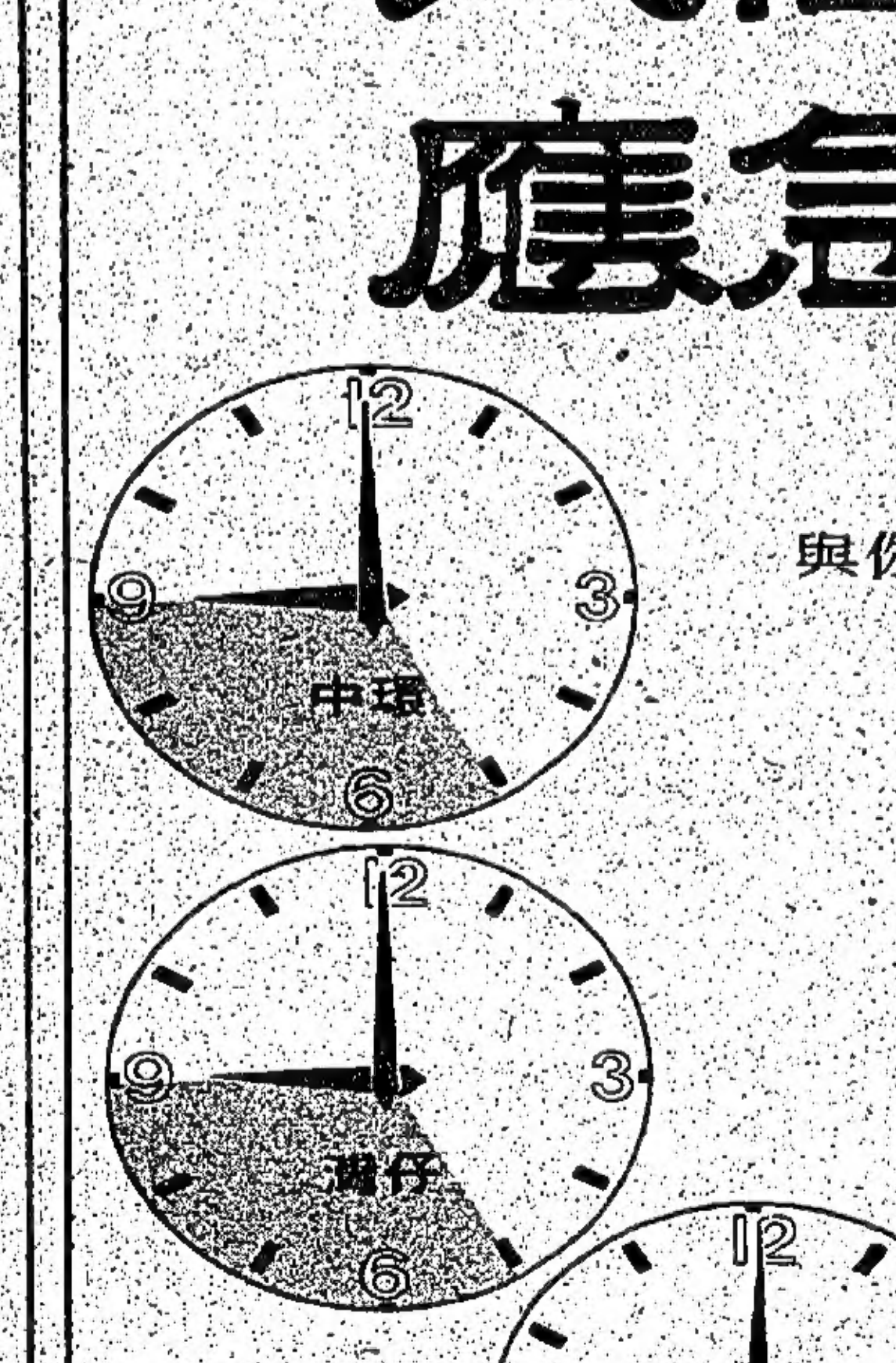


一名病態少女昨日跳樓身亡，過去曾一度跳樓輕生被人救回。

# 清水灣佛教園林苑 祇付市價樓價三成

## 即可入住新樓無需再付樓價

【本報訊】清水灣佛教園林苑，祇付市價樓價三成，即可入住新樓無需再付樓價。清水灣佛教園林苑，祇付市價樓價三成，即可入住新樓無需再付樓價。



清水灣佛教園林苑，祇付市價樓價三成，即可入住新樓無需再付樓價。

### 九港通銀行

## 應急貸款最快手

美國太平洋財務公司，共有八間分行，遍設港九，與你近若比鄰：旺角及銅鑼灣分行並加開夜班，延長每日辦公時間，至晚上八時，以方便日間工作的人仕。

首創「私人應急貸款」，手續絕對簡單，利息合理：24小時內現錢到手，今日去，明日有。

美國太平洋財務公司並經營各類按揭、買樓貸款、工商業熱錢及分期供會，同樣分期償還，手續簡便。

若有急需，請向就近分行接洽。

**美國太平洋財務有限公司**  
全港第一家 快速打電

香港區：

- 中環德輔道中東華銀行大廈5字
- 電話：5-253021-7
- 銅鑼灣百德新街2-20號恒信中心大廈1603室
- 電話：5-7904331

灣仔區：

- 灣仔道200號東新商業中心4字
- 電話：5-756889 (菲林明道交界)
- 西環德輔道西18-20號金冠大廈13字
- 電話：5-430261

九龍區：

- 油麻地彌敦道528號康怡大廈2字
- 電話：3-841067 (廣東銀行樓上)
- 尖沙咀彌敦道702-3室
- 電話：3-694967-8

旺角區：

- 旺角彌敦道333號德商商業中心1501室
- 電話：3-805325 (即德商商場)
- 官塘康寧道9號康怡大廈8字
- 電話：3-438179 (裕民街匯豐銀行斜對面)

### 錦囊送桃 趁機買桃

打翻火爐 廚房失火 燒傷一老婦

【本報訊】一名老婦昨日在廚房失火，燒傷一老婦。打翻火爐 廚房失火 燒傷一老婦。

【本報訊】一名老婦昨日在廚房失火，燒傷一老婦。打翻火爐 廚房失火 燒傷一老婦。



本港新聞

道軌定穩更向走正濟經港本  
勁強轉年明幣港

弱疲幣港令超入易貿熱過濟經部內  
好轉已境處元港謂觀樂度態禮詩牟  
定穩更將基根濟經施齊法四私公現

【本報訊】香港經濟發展局主席、前財政司司長、現任香港經濟發展局主席的詩禮，昨日在一個公開場合，對香港目前的經濟情況表示樂觀。他指出，雖然目前的經濟情況並不理想，但由於港幣的穩定，以及政府採取的穩健財政政策，香港經濟在未來幾年內，將會有一個穩健的增長。

東京多邊貿易談判  
顯示趨向保護主義

苗禮善謂影響多類產品出口  
【本報訊】苗禮善昨日在一個公開場合，對東京多邊貿易談判的進展表示關注。他指出，談判的進展並不理想，顯示出保護主義的傾向。他認為，這將會對香港的出口貿易產生不利影響。

渣打銀行明日發行  
五百元面額新鈔票

【本報訊】渣打銀行將於明日（即七月十一日）發行五百元面額的新鈔票。這批新鈔票的發行，是為了滿足市場對大面額鈔票的需求。

車禍害苦了溫柳媚  
傷口雖已拆縫  
左眼未能見物

【本報訊】溫柳媚昨日在一個公開場合，對她的車禍經歷表示遺憾。她指出，雖然傷口已經拆縫，但她的左眼目前仍無法視物，這對她的生活造成了很大的影響。

舉行開幕典禮  
觀塘暑期活動

【本報訊】觀塘暑期活動的開幕典禮將於近日舉行。屆時將有多項精彩的表演和活動，為當地的青少年提供一個健康的娛樂場所。

HK\$500 bank note. Phoenix design has been enlarged.



六合彩傳奇又一章  
工人打錯一個交叉  
頭獎獨得五十二萬

【本報訊】六合彩昨日開彩，頭獎獨得五十二萬。此外，還有其他多個獎項，總獎金高達一百多萬元。

離職聲明  
本公司前經理陳國雄先生（ALFRED K. H. CHAN）於七月十三日辭職，其日後在外一切行為與本公司無關，特此聲明。

承辦主命貴重物業出投  
本公司承辦主命貴重物業出投，包括名畫、珠寶、古玩等。歡迎各界人士垂詢。

離職啟事  
本人因故辭職，特此啟事。

香港華人銀行總行啟事  
本行將於近日遷往新址，特此啟事。

誠聘教師  
聘請地域主任  
香港女童軍總會聘請九龍地域主任，應徵者需持有證書，樹仁或理工工學院文憑，有工作經驗。詳情請向本會查詢。

拍賣大批貨物  
人造牛油、鞋帶、雞眼、草蓆、閘門、草帽、及草蓆等廣告

香港政府公佈  
申請入英籍啟事  
香港維多利亞法院  
肉食凍櫃廣告  
勿勿拍賣行拍賣大和正頂廣告  
勿勿拍賣行拍賣住宅傢俬廣告  
勿勿拍賣行拍賣傢俬及機器廣告  
勿勿拍賣行拍賣傢俬及機器廣告  
勿勿拍賣行拍賣傢俬及機器廣告



# 本港新聞

任何人均可進行但須申請牌照

## 舉行公眾集會遊行 應顧及安全與秩序

### 港府出版小冊解釋申請辦法 牌照毋須繳費事前七天申請

【本報訊】一份由港府保安局編印，解釋公眾集會遊行申請辦法的小冊，現已出版。該小冊以中英對照方式，詳細列明申請人應注意的事項，包括申請人應向何處申請、申請時應填明哪些資料、申請人應如何確保集會遊行的安全與秩序等。該小冊可免費向保安局索取，或向各區警署索取。申請人應於事前七天向保安局申請，以便保安局有足夠時間審核申請。保安局表示，公眾集會遊行是香港市民的合法權利，但必須在安全與秩序的框架下進行。申請人應確保集會遊行不會對公眾造成不便，並應採取必要措施，以確保集會遊行的安全與秩序。

## 灣仔道路安全運動 遊藝晚會萬人空巷

### 官紳商學各界新馬路會場 官紳商學各界新馬路會場

【本報訊】灣仔道路安全運動籌委會，於七月四日（星期日）晚上八時，在灣仔新馬路會場，舉行了一場遊藝晚會。晚會吸引了數以萬計的市民參加，場面熱鬧。晚會節目豐富多彩，包括歌舞表演、雜技表演、魔術表演等。晚會還設有抽獎活動，吸引了不少市民參加。晚會所得款項將撥作灣仔道路安全運動之用。籌委會表示，希望透過這次晚會，能提高市民對道路安全的重視，並加強市民對道路安全運動的支持。



## 區南島港搜圍方警 客蛇嫌涉名一獲拘

### 郵富華陸登昨者境入法非批

【本報訊】警方在港南島區搜圍，獲拘一名涉嫌蛇咬案的男子。該名男子名為陸華富，現年三十歲，籍貫廣東。警方表示，該名男子涉嫌於七月三日（星期六）晚上，在港南島區的一處公園內，咬傷一名女子。警方接獲報案後，隨即展開調查，並在該處搜圍，獲拘該名男子。警方表示，該名男子在獲拘時，身上藏有蛇類。警方已將該名男子解回警署，並對其進行進一步調查。警方呼籲市民，如發現有蛇類在公園內活動，應立即向警方報告。

【本報訊】柴灣警署對面四間空置木屋，昨午發生火警。火警發生時，四間木屋內均無人居住。火警發生後，消防人員趕到現場，並撲滅了火勢。警方表示，火警發生的原因仍在調查中。警方呼籲市民，如發現有可疑情況，應立即向警方報告。

【本報訊】政府工廠大廈採用新設計，可以加倍提供單位。三座新廈將在三個新市鎮興建。政府表示，新設計的大廈將採用更先進的建築技術，以提高大廈的建築質量。新設計的大廈將提供更多的單位，以滿足市民對住房的需求。政府表示，新設計的大廈將採用更環保的建築材料，以減少對環境的影響。政府表示，新設計的大廈將採用更先進的能源系統，以減少能源的消耗。政府表示，新設計的大廈將採用更先進的保安系統，以提高大廈的安全性。政府表示，新設計的大廈將採用更先進的設施，以提高大廈的舒適度。政府表示，新設計的大廈將採用更先進的裝修風格，以提高大廈的美觀度。政府表示，新設計的大廈將採用更先進的維護系統，以提高大廈的耐用性。政府表示，新設計的大廈將採用更先進的清潔系統，以提高大廈的衛生水平。政府表示，新設計的大廈將採用更先進的排水系統，以提高大廈的排水能力。政府表示，新設計的大廈將採用更先進的電力系統，以提高大廈的電力供應能力。政府表示，新設計的大廈將採用更先進的通訊系統，以提高大廈的通訊質量。政府表示，新設計的大廈將採用更先進的數據系統，以提高大廈的數據處理能力。政府表示，新設計的大廈將採用更先進的網絡系統，以提高大廈的網絡連接能力。政府表示，新設計的大廈將採用更先進的保安系統，以提高大廈的安全性。政府表示，新設計的大廈將採用更先進的設施，以提高大廈的舒適度。政府表示，新設計的大廈將採用更先進的裝修風格，以提高大廈的美觀度。政府表示，新設計的大廈將採用更先進的維護系統，以提高大廈的耐用性。政府表示，新設計的大廈將採用更先進的清潔系統，以提高大廈的衛生水平。政府表示，新設計的大廈將採用更先進的排水系統，以提高大廈的排水能力。政府表示，新設計的大廈將採用更先進的電力系統，以提高大廈的電力供應能力。政府表示，新設計的大廈將採用更先進的通訊系統，以提高大廈的通訊質量。政府表示，新設計的大廈將採用更先進的數據系統，以提高大廈的數據處理能力。政府表示，新設計的大廈將採用更先進的網絡系統，以提高大廈的網絡連接能力。

【本報訊】昨日揭開序幕的兒童繪畫比賽，吸引了數以萬計的兒童參加。比賽旨在提高兒童的繪畫興趣，並培養兒童的藝術才能。比賽分為多個組別，包括幼兒組、小學組、中學組等。兒童們在比賽中展現了他們的繪畫才華，作品風格多樣，內容豐富。比賽的評審工作正在進行中，預計將於近期內公佈獲獎名單。主辦單位表示，希望透過這次比賽，能提高兒童對繪畫的興趣，並培養他們的藝術才能。

【本報訊】四位大陸人士訪尋在港親友。這四位人士分別是來自中國大陸的張某、李某、王某和赵某。他們於七月三日（星期六）抵達香港，並隨即展開訪尋親友的行程。這四位人士表示，他們此次來港是為了探望親友，並了解香港的現況。他們表示，他們對香港的發展感到自豪，並希望香港能繼續保持繁榮穩定。他們表示，他們將在香港停留一段時間，隨後將返回中國大陸。他們表示，他們將繼續關注香港的發展，並為香港的繁榮穩定貢獻力量。

【本報訊】聖類斯預科夜校招收男女生。該校是一所位於香港的預科夜校，提供預科課程，以幫助學生升讀大學。該校招收男女生，年齡在十八歲至二十五歲之間。該校的課程包括數學、科學、文學、歷史、地理、體育等。該校的教學質量優良，師資力量雄厚。該校還提供宿舍，以方便學生住宿。該校的學費低廉，並有獎學金。該校歡迎報讀。報名日期為七月十日至七月二十日。報名地點為聖類斯預科夜校。電話：二二二二三二。

【本報訊】德善英文書院招生。該書院是一所位於香港的英文書院，提供英文課程，以幫助學生提高英文水平。該書院招收男女生，年齡在十八歲至二十五歲之間。該書院的課程包括英文文法、英文閱讀、英文寫作、英文會話等。該書院的教學質量優良，師資力量雄厚。該書院還提供宿舍，以方便學生住宿。該書院的學費低廉，並有獎學金。該書院歡迎報讀。報名日期為七月十日至七月二十日。報名地點為德善英文書院。電話：二二二二三二。

【本報訊】澳門旅遊服務處。該處是澳門旅遊局的服務處，提供旅遊資訊、旅遊服務等。該處設有旅遊諮詢中心，為遊客提供旅遊資訊。該處還設有旅遊服務中心，為遊客提供旅遊服務。該處的服務質量優良，收費低廉。該處歡迎遊客光臨。地址：澳門新馬路。電話：二二二二三二。

### 空中俱樂部

中文歌曲擂台陣

逢星期一下午3:30—台播

馮偉棠 吳惠齡 主持

上週上榜歌曲揭曉

- 林子祥 鐵樹無花
- 林子祥 鐵樹無花
- 林子祥 鐵樹無花
- 林子祥 鐵樹無花
- 林子祥 鐵樹無花
- 林子祥 鐵樹無花
- 林子祥 鐵樹無花
- 林子祥 鐵樹無花
- 林子祥 鐵樹無花
- 林子祥 鐵樹無花

商業一台

### 100% 百份之百乾式普通紙影印機

(不需使用石油水來影印)

## 東芝牌 TOSHIBA

BD-704型

是一架用乾炭粉影印的普通紙影印機。

總代理：民安東芝有限公司

總經理：宇商商業機器有限公司

香港皇后大道中36號興隆大廈501室

電話：5-233617, 5-240849, 5-241798, 5-224360

### 遷址通告

七月十六日起：

隆亨保險代理有限公司

隆亨亞洲貿易有限公司

隆亨國際財務機構法律顧問部

將遷至香港中環威利士1-3號

南華大廈十五樓

電話：5-211454

電傳：66337 HX

### STUDY IN THE U.S.A.

U.S. College Representative will interview students for September 1979.

FOR English Language Institute (Intensive English program on the college campus)

Academic programs: Pre engineering, Computer Science, Business Management/Accounting, Hotel Restaurant Management, Math and Sciences, Nursing.

Interviews at: Institute of International Education, 12th Floor, Hong Kong Arts Centre, 2 Harbour Road, Wanchai. On: July 16, 17, 18 & 19, 20 1979. From: 9:30 a.m. to 5:30 p.m.

### 請家庭助理

或一般工友，欲求職者請親臨本處，或電：二二二二三二。





# 體育

## 泛美運動會昨圓滿閉幕

## 美奪二金牌睨雄

【本報多倫多十四日電】出戰多倫多泛美運動會最後一天的多倫多泛美運動會，在經過了八天的激烈競爭後，於今日圓滿閉幕。在最後一天的比賽中，美國隊表現出色，共奪得二枚金牌，並在各項比賽中保持領先地位。美國隊在今天的比賽中，共奪得二枚金牌，分別是女子一百公尺自由式游泳和女子一百公尺自由式游泳。美國隊在今天的比賽中，共奪得二枚金牌，分別是女子一百公尺自由式游泳和女子一百公尺自由式游泳。美國隊在今天的比賽中，共奪得二枚金牌，分別是女子一百公尺自由式游泳和女子一百公尺自由式游泳。

## 馬拉松爆冷古巴新秀高利沙掄元

【本報多倫多十四日電】在昨天下午舉行的多倫多泛美運動會馬拉松比賽中，古巴新秀高利沙以驚人的速度奪得冠軍。高利沙在比賽中表現出色，一路領先，最終以二小時零一分零九秒的成績奪得冠軍。高利沙在比賽中表現出色，一路領先，最終以二小時零一分零九秒的成績奪得冠軍。高利沙在比賽中表現出色，一路領先，最終以二小時零一分零九秒的成績奪得冠軍。

## 史提芬遜拳擊無敵登重量級寶座

【本報多倫多十四日電】在昨天下午舉行的多倫多泛美運動會拳擊比賽中，史提芬遜以無敵之姿奪得重量級冠軍。史提芬遜在比賽中表現出色，一路領先，最終以二小時零一分零九秒的成績奪得冠軍。史提芬遜在比賽中表現出色，一路領先，最終以二小時零一分零九秒的成績奪得冠軍。史提芬遜在比賽中表現出色，一路領先，最終以二小時零一分零九秒的成績奪得冠軍。

## 第十二屆世界盃足球

【本報多倫多十四日電】在昨天下午舉行的多倫多泛美運動會足球比賽中，美國隊以二比零的比分擊敗古巴隊，奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。

## 外圍分組初賽

【本報多倫多十四日電】在昨天下午舉行的多倫多泛美運動會足球比賽中，美國隊以二比零的比分擊敗古巴隊，奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。

## 十一月揭曉

【本報多倫多十四日電】在昨天下午舉行的多倫多泛美運動會足球比賽中，美國隊以二比零的比分擊敗古巴隊，奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。

## 暑期田訓班昨揭幕

【本報多倫多十四日電】在昨天下午舉行的多倫多泛美運動會足球比賽中，美國隊以二比零的比分擊敗古巴隊，奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。

## 參加跳躍學員六百

【本報多倫多十四日電】在昨天下午舉行的多倫多泛美運動會足球比賽中，美國隊以二比零的比分擊敗古巴隊，奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。

## 國際籃球大賽

## 廿六伊館揭幕

【本報多倫多十四日電】在昨天下午舉行的多倫多泛美運動會足球比賽中，美國隊以二比零的比分擊敗古巴隊，奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。

## 足總主席熱門人選

【本報多倫多十四日電】在昨天下午舉行的多倫多泛美運動會足球比賽中，美國隊以二比零的比分擊敗古巴隊，奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。

## 盧志忠談下屆抱負

【本報多倫多十四日電】在昨天下午舉行的多倫多泛美運動會足球比賽中，美國隊以二比零的比分擊敗古巴隊，奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。

## 華裁昨週年同大

【本報多倫多十四日電】在昨天下午舉行的多倫多泛美運動會足球比賽中，美國隊以二比零的比分擊敗古巴隊，奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。

## 會長級全部輝聯

【本報多倫多十四日電】在昨天下午舉行的多倫多泛美運動會足球比賽中，美國隊以二比零的比分擊敗古巴隊，奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。

## 公開投籃比賽

【本報多倫多十四日電】在昨天下午舉行的多倫多泛美運動會足球比賽中，美國隊以二比零的比分擊敗古巴隊，奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。

## 各組盟主產生

【本報多倫多十四日電】在昨天下午舉行的多倫多泛美運動會足球比賽中，美國隊以二比零的比分擊敗古巴隊，奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。

## 林山網球邀請賽今決門

【本報多倫多十四日電】在昨天下午舉行的多倫多泛美運動會足球比賽中，美國隊以二比零的比分擊敗古巴隊，奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。

## 所羅門戴比斯爭霸

【本報多倫多十四日電】在昨天下午舉行的多倫多泛美運動會足球比賽中，美國隊以二比零的比分擊敗古巴隊，奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。

## 雙打賽麥恩萊費明巧遇珍仙地

【本報多倫多十四日電】在昨天下午舉行的多倫多泛美運動會足球比賽中，美國隊以二比零的比分擊敗古巴隊，奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。美國隊在比賽中表現出色，一路領先，最終以二比零的比分奪得冠軍。

### 映獻大盛期下

新重剛 彩燦夜  
風拍柔 續到七  
格出並 紛場

## 外牆

THE SERVANT  
胡茵夢 陳欣健  
陳欣健 胡茵夢  
陳欣健 胡茵夢  
陳欣健 胡茵夢

### 紅綫女

佳偶天成  
粵劇戲寶

## 不日又

一巨獻  
華大新  
華大新  
華大新

## 白大鯊

集續  
姬羅佳萊  
莉蓮德史  
度人黛奧  
合作原班  
百靈動驚驚  
倍強心更上  
影的人請速  
時熱成挑  
作原大驚挑

### 花墟未決如何使用

足總擬商議作球賽

## 國際足協會長指出

足發須政協才均發  
球展獲府助得衡展

## 南華組軍完成

今晨展開集訓

### 科早SIR阿

牛精校長粉廚王  
德智體藝都略識  
熱心教師改現狀  
校長走投眼光光

### 驕雙代絕

The Proud Twins  
劉文輝 陳欣健  
劉文輝 陳欣健  
劉文輝 陳欣健

### 即將隆

重公映 發行  
新聯公司





新界中小學體育運動進展

### 新界中小學體育運動進展

#### 卅餘項破紀錄

助學教育司金夢麟與陳冠威等，於昨日(廿六)下午，在沙田馬場舉行「新界中小學體育運動會」頒獎典禮。金夢麟在致辭時，對各校在過去一年來，在體育運動方面所取得的成就，表示嘉許。他指出，各校在過去一年來，在體育運動方面，共破紀錄卅餘項，其中尤以沙田小學、沙田中學、沙田小學、沙田中學、沙田小學、沙田中學等校，表現最為出色。他並表示，希望各校在未來一年來，能繼續努力，爭取取得更佳成績。

### 官地持牌人施工發展

#### 須建護土牆

修維時隨責負並。撐支須平削土填。瀉傾生發止防文條增司界新

新界地政司昨日(廿六)表示，持牌人須在發展官地時，須先向地政司申請，並須在發展前，先興建護土牆，以確保發展的安全。他指出，持牌人須在發展前，先向地政司申請，並須在發展前，先興建護土牆，以確保發展的安全。他指出，持牌人須在發展前，先向地政司申請，並須在發展前，先興建護土牆，以確保發展的安全。

### 雅麗珊中心增暑期活動

#### 再度顧及弱能青年

深資童軍陳輝雄獲選派赴日本。照顧弱能兒童參加日本辦大露營

雅麗珊中心昨日(廿六)表示，中心將於今年暑假，再度增設暑期活動，以照顧更多弱能青年。中心表示，中心將於今年暑假，再度增設暑期活動，以照顧更多弱能青年。中心表示，中心將於今年暑假，再度增設暑期活動，以照顧更多弱能青年。

### 青衣公立學校

#### 泳賽奪標祝捷

鄧元培主畢業禮授獎

青衣公立學校昨日(廿六)舉行畢業禮，並舉行游泳比賽。鄧元培校長在致辭時，對畢業生表示祝賀，並對在游泳比賽中取得好成績的學生表示祝賀。他指出，希望畢業生能繼續努力，爭取取得更佳成績。

### 澳洲沙灘嘉年華競技大會

#### 長洲東灣廿二隊角逐

副新界司杜迪澳洲專員黎高信林偉強頒獎

交流兩地拯溺技術獲成功

澳洲沙灘嘉年華競技大會昨日(廿六)在長洲東灣舉行。副新界司杜迪、澳洲專員黎高信、林偉強等，在頒獎典禮上，對在比賽中取得好成績的隊伍表示祝賀。他指出，希望兩地能繼續交流，爭取取得更佳成績。

### 西樓角大廈將拆

#### 居民正陸續遷出

因建地下鐵官方表遺憾

西樓角大廈昨日(廿六)表示，大廈將於近期內拆卸。居民正陸續遷出。官方表示，對大廈的拆卸感到遺憾，但為了興建地下鐵，必須進行拆卸。他指出，希望居民能理解，並順利遷出。

### 屯門工廠越南難民

#### 三分一工人已有工作

難民適應工作就業率令人滿意

屯門工廠昨日(廿六)表示，工廠內有三分一的工人，已找到工作。難民適應工作，就業率令人滿意。他指出，希望更多難民能適應工作，並找到工作。

### 何傳耀中學

#### 二屆結業禮

何子平頒發獎狀

何傳耀中學昨日(廿六)舉行二屆結業禮。何子平校長在致辭時，對畢業生表示祝賀，並對在結業禮中取得好成績的學生表示祝賀。他指出，希望畢業生能繼續努力，爭取取得更佳成績。

### 商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩格高(即五寸位)每天收費六十元。三天起碼。最大限刊(五十位) 加色每字另加三元。長期照計。不折扣。上期收費。每日下午二時前截稿。

### YASHICA

Diary 型

全自動對焦相機。一配備「定焦鏡」、「自拍鏡」及「光系統」其他牌子所無。

能將年、月、日、星期、影在相片上。永誌難忘。

### 1979 全書五十分鐘

有萬種包容內

作為你的案頭顧問

何式精美印刷 每冊港幣貳拾伍元

### 天氣驟變 宜防咳嗽

香港天氣驟變，宜防咳嗽。本報特刊「天氣驟變 宜防咳嗽」，為讀者提供防範措施。

### UEC 友聯工程公司

九龍尖沙咀白加士街29-31號

嘉士商業大廈4樓A座

電話：3-696933 3-696977

### 自然法英語會話

VICTOR MASON 教授主講

音正易學

各大書店、國貨公司

電器行均售

求知出版社 5-44882

### 菲律賓 七天酬賓團

超值享受。免帶美金

本團特設：  
★暑期特價酬賓，全團七天，僅收 \$1,198 (免帶美金)  
★住宿豪華樂園，海上賭場巡禮，蘇菲亞夜總會欣賞精彩表演節目。  
★行程包括馬尼拉、碧瑤、百勝灘、綠島樂園、大谷地火山湖及文化村等。  
★全團乘搭 STERLING 菲律賓航空公司 DC8 豪華噴射客機。

出發日期：7月27日 8月3、9、18、24、30日  
七天豪華團 \$1,450  
出發日期：7月28日 8月3、9、15、21日

七海旅運有限公司  
德輔道中國際大廈1702室電話：5-447137

### 紹榮鋼鐵廠

承接建築業鐵工包工包料

保證照工務局則樣標準

(歡迎介紹引薦)

電話：H三三五三九二

### 香港全貌 交通指南

香港全貌 交通指南

香港全貌 交通指南

### CHENILL CRAZE

毛織時裝界喜訊

獨家首創「飛達牌」CHENILLE 絲絨毛紗有現貨。品質高。象營。日產「西然系」CHENILLE 絲絨毛紗。

總代理：嘉銘行12-434202 荃灣楊屋道15號

### TAK 高頻噪音防護耳塞

人聲及電話仍清晰可聞

能抵禦 4000 HZ / 90 dB 以上之噪音

舒適輕便 註冊專利。為各國勞工處推許。

總經銷：嘉銘行12-422225 荃灣楊屋道15號



# 娛樂圈

## 粵劇武場戲設計者

### 李少華演劇林冲

七月廿三日大會堂上演，同場尚有「百花贈劍」、「天官賜福」及「奇雙會」。

名武場設計者李少華，多場粵劇武場均由他設計。他設計了多場粵劇武場，包括「百花贈劍」、「天官賜福」及「奇雙會」。李少華設計武場，多場粵劇武場均由他設計。他設計了多場粵劇武場，包括「百花贈劍」、「天官賜福」及「奇雙會」。

## 伊莉莎伯泰萊

### 稱讚米高韋定

他是我一生所認識最誠實，最厚道的人之一。

米高韋定是伊莉莎伯泰萊的丈夫。伊莉莎伯泰萊稱讚米高韋定是她一生所認識最誠實，最厚道的人之一。米高韋定是伊莉莎伯泰萊的丈夫。伊莉莎伯泰萊稱讚米高韋定是她一生所認識最誠實，最厚道的人之一。



## 鍾慧冰九月赴日本門親

### 呂有慧短期內南飛登台

鍾慧冰將於九月赴日本門親。呂有慧短期內南飛登台。鍾慧冰將於九月赴日本門親。呂有慧短期內南飛登台。

### 美國勝家

#### 協調式過牆冷氣機

- 獨家專有防風設備及一級避震設備
- 保證絕不滴水
- 室外鋁質疏氣百葉，美觀實用
- 特有冷暖氣設備
- 比任何窗式冷氣更為寧靜
- 恆電及耐用度相等於中央冷氣

總代理：**HESCO** AIRCONDITIONING CO., LTD. 東方冷氣工程有限公司

地址：香港中環畢打街20號會德豐大廈15樓  
電話：5-222783、5-220732  
修理部電話：3-961755

### 我們希望你能遊覽到日本的各方面

旅遊日本，我們希望你能遊覽到它的各方面，包括現代繁華的城市生活及恬靜優美的文化傳統。日本觀光振興會，樂意為你提供旅遊日本的一切資料，歡迎免費索閱。

日本觀光振興會  
香港大道中振邦大廈601室  
電話：5-227913、5-224482

### 名伶紅綫女

#### 亮相下午茶

「貓頭鷹時間」  
泡製吉澳特輯

### 頂劣爛大鬧學府

荒謬怪誕阿S早料

## 地產樓房租售專欄

<b>旺舖租售</b> 元洲街23-29金源大廈A舖位133呎連石屎閣109呎呎單邊後門新入伙月租一萬七千平售二百八十萬有 意電：3-615856洽	<b>良材大樓</b> (理民府後便) 旺舖高層數間 已有人伙 龍珠島企業有限公司 士沙咀美芝路716室3-679081 地產電話12-777568(假日照常)	<b>軒尼詩道</b> 新入伙 合羣商業大廈 面積616呎廉租三千元 隆輝 H779267	<b>嘉輝台</b> 14座5樓全新洋樓 公主道 713呎 85萬6000 <b>寶能閣</b> C座7樓 766呎 廣播道 連車位 88萬0000 <b>恒隆</b> 5-7904111
<b>隆基大樓</b> 西環卑路街48A號一樓商業3800呎租售二樓住宅出售 <b>宏基大廈</b> 軒尼詩道252號十六樓租售 <b>興業工廠</b> 官塘興業街樓上出租 <b>舖位租售</b> 筲箕灣太祥街太樂樓 <b>萬昌工廠</b> 長沙灣青山道532號地下樓上出租 接洽處六基有限公司 電話：(6) 252497 (6) 252557	<b>商業大廈兩層</b> 交吉旺角地王 商業大廈17、18樓兩層，每層六千餘呎，18樓另有千餘呎大露台。地鐵站，商業中心，近銀行，交通方便。 辦公時間電：3-308362-4洽	<b>灣仔軒尼詩道</b> 商業大廈招租 灣仔軒尼詩道多層商業大廈招租，舖位二千餘呎，大小單位八百餘呎至二千餘呎 辦公時間電：3-308362-4洽	<b>高尚花園洋樓出售</b> 交吉 地點：九龍書院道26至28號 面積：每單位1,300呎(另有車位) 洽購處： <b>占飛有限公司</b> 九龍彌敦道376-381號 電話：3-842000 辦公時間：上午十一時至下午六時 (星期日休息)
<b>租售 (兆宜大廈)</b> 香港西環大馬路590-596號二三四樓999年即買即入伙面額五百餘呎至七百餘呎月租八百餘元起包差餉 每十七萬餘元起首期或分期十年低息付款年息1.2 分期每萬元供143.47元週交租。 永安祥置業有限公司 430303七線	<b>西環舖租</b> 大道西596號地下 實用面積1,200呎 樓高20呎 合各行各業 月租八千五百元 地盤引者 電話471438 <b>永安祥置業有限公司</b> 香港永樂街13號二樓 430303七線	<b>官塘全座廠房出租</b> 傳業街全座面積約三萬呎出租有意請洽 公時間電 K9 45830主治 瑞克	<b>中區寫字樓</b> 廉租 三百餘呎 七百餘呎 德輔道中香港華人銀行大廈 電話：H244133內線223或224 香港華人銀行租務部洽







(第五三三期)

# 兒童天地

## 不要自私自利

小朋友：我時常聽到小朋友說：「某某人非常自私，我們不和他一玩。」

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

## 唐姨姨

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

## 城連值價

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

## 「猜名字」有獎遊戲

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

## 歡迎參加一週止截

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

## 參加猜英文名字有獎遊戲表格

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

## 姓名： 年級： 學校： 地址： 電話： 答案：

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

## 九龍婦女會

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

## 李炳紀念校

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

小朋友：你們是不是自私自利呢？

### 康樂家庭

先施日報 聯合舉辦

優美女服創作比賽

青年男女發揮天才

第六屆時裝設計比賽即開始

### 物價在今天

凍飲品大受歡迎

價錢適中適合普通大眾

伍炳垣瑜珈班

暑期學習手工藝

### 天情斷夢

下期電影

獻映心聲

暑期好戲

### 越映越旺

里奇五成楊

手鬼

陣上齊代三孫

### 施芭蓮

性感紅線

性感女人

性感女人

### 變蝶

徐克導演

蝶毒秘殺

沒出無人殺

### 殺戮戰場

大千世界

行萬里路

大開眼界

### 狂滿

榮獲暑期

首輪映權

獨家盛大獻映

### 消息詳確

小說娛樂

包羅萬有

請長期訂閱華僑日報

### 變蝶

徐克導演

蝶毒秘殺

沒出無人殺

### 殺戮戰場

大千世界

行萬里路

大開眼界

### 狂滿

榮獲暑期

首輪映權

獨家盛大獻映

### 消息詳確

小說娛樂

包羅萬有

請長期訂閱華僑日報



# 華僑文化

## 青年國畫家伍起祥

### 純水墨畫近作個展

#### 今在禮炮畫廊揭幕

青年國畫家伍起祥，現年二十六歲，畢業於中國美術學院，現任中國美術學院附屬畫院畫家。他自幼酷愛繪畫，尤擅山水、花鳥、人物。其作品風格獨特，筆墨酣暢，意境深遠。此次在禮炮畫廊舉辦的純水墨畫近作個展，共展出作品五十餘幅，包括山水、花鳥、人物等。展覽時間為九月十六日至二十日，每日上午十時至下午六時。歡迎各界人士前往參觀。

## 佛教青年中心

### 古今名人書畫展

#### 今在大會堂舉行

佛教青年中心為弘揚中華文化，特舉辦「古今名人書畫展」。此次展覽由佛教青年中心主辦，旨在展示中國傳統書畫藝術的博大精深。展覽內容豐富，包括歷代名家的書法作品及山水、花鳥、人物畫等。展覽時間為九月十六日至二十日，每日上午十時至下午六時。地點：大會堂。歡迎各界人士前往參觀。

## 一曲難忘邵鐵鴻

邵鐵鴻，著名音樂家，其作品深受聽眾喜愛。此次展覽將展出其代表作《一曲難忘》的樂譜及相關資料。展覽時間為九月十六日至二十日，每日上午十時至下午六時。地點：大會堂。歡迎各界人士前往參觀。

## 香港美術師生

### 畫展昨夜圓滿結束

香港美術師生畫展，自開幕以來，受到廣大市民踴躍參觀，反應熱烈。此次展覽共展出作品一百餘幅，內容涵蓋山水、花鳥、人物等各個領域。展覽時間為九月十五日至十六日，每日下午七時至九時。地點：大會堂。歡迎各界人士前往參觀。

## 奮勇精進的畫家伍起祥

伍起祥，青年國畫家，其作品風格獨特，筆墨酣暢，意境深遠。此次展覽將展出其代表作《奮勇精進》的樂譜及相關資料。展覽時間為九月十六日至二十日，每日上午十時至下午六時。地點：大會堂。歡迎各界人士前往參觀。

### 集古齋舉辦

## 中國書畫展覽

(至七月廿一日止)

歡迎參觀 地址：中環威靈頓街一號南華大廈一樓

### 博雅藝術公司九週年紀念

## 上海名家扇面展

上海名家扇面展 繼續舉行

蘇浙畫家扇面 宋文治、錢松壺、陸抑非、陳大羽等

九龍尖沙咀彌敦道一八八號 博雅畫廊

<b>都銀·江珠</b> 3-891187 3-023941 早請票購場五日今 馬路天使 主演：周潤發、張曼玉	<b>樂百·運海</b> H 702412 K 678091 天八十第 超人 主演：克里斯多福·里夫	<b>聲新·方東</b> 多無期映 情世欠沙龍里蕭 主演：蕭芳芳、林子祥	<b>影都·倫敦</b> 片紀史及洲五今 大日連 主演：約翰·赫特	<b>利多域</b> 場四後最 空山 主演：胡金銓
<b>冠金·華國·寶國</b> 早請場五 龍的刺 主演：周潤發、張曼玉	<b>頓盛·華統</b> 請三期速 早場多映從 鹿者 主演：周潤發、張曼玉	<b>聲華·華大新·華豪</b> 早請場五！週二第 蓮柏雪 主演：周潤發、張曼玉	<b>黃·明·寶·娛</b> 場五映續天今 利式獨位名榜雄少 主演：周潤發、張曼玉	<b>蘭亞·荷·翹</b> 場五映續天今 齊樣輕站勞金一鐵降 主演：周潤發、張曼玉
<b>華大</b> 早請場五今！滿狂 記隱奇結永 主演：周潤發、張曼玉	<b>平太際國</b> 請五太四國 早場多映從 空山 主演：胡金銓	<b>聲凱·約紐</b> 映場五週二第 情子赤 主演：周潤發、張曼玉	<b>泰國·聲樂</b> 獻五今 手鬼拳盲 主演：周潤發、張曼玉	<b>樂民·門金</b> 獻五今 手鬼拳盲 主演：周潤發、張曼玉
<b>洋南·華南</b> 5-737388 3-881755 周璇 主演：周潤發、張曼玉	<b>慶普·都京</b> 3-849977 5-722883 場五天今 威成明作 主演：周潤發、張曼玉	<b>仔港香</b> 映場五 少林英雄榜 主演：周潤發、張曼玉	<b>星福·地蘇油·星恒·華龍</b> 居後絕場五天今 上招拳 主演：周潤發、張曼玉	<b>都富·石寶</b> K657116 場五天今 娃淫外天 主演：周潤發、張曼玉
<b>映天今</b> 名武俠 空山 主演：胡金銓	<b>映天今</b> 名武俠 空山 主演：胡金銓	<b>映天今</b> 名武俠 空山 主演：胡金銓	<b>映天今</b> 名武俠 空山 主演：胡金銓	<b>映天今</b> 名武俠 空山 主演：胡金銓







入口船期表

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
榮山丸	ELIZAN MARU	日本	十六	天
澳洲企業	ASUST. ENTERPRISE	澳洲	十六	天
百文達	BAMENDA PALM	澳洲	十六	天
來利路	LLOYD BAKKE	澳洲	十六	天
美美	BULSOOK	澳洲	十六	天
扶桑丸	FUSO MARU	澳洲	十六	天
太平洋	PACIFIC DESPATCHER	澳洲	十六	天
天	TEMPO	澳洲	十六	天
班萊山	SEATRAN BUNKER HILL	澳洲	十六	天
索海丸	SOKAI MARU	澳洲	十六	天
能代丸	NOSHIO MARU	澳洲	十六	天
路易士	LOUISE LYKES	澳洲	十六	天
何路巴	IBNAL ABBAR	澳洲	十六	天
新金鳳凰	NEW GOLDEN PHOENIX	澳洲	十六	天
全運快輪	ALLTRANS EXPRESS	澳洲	十六	天
威爾遜	PRES. WILSON	澳洲	十六	天
威拉	BUNGA TERATI	澳洲	十六	天
威拉	ACE	澳洲	十六	天
威拉	TA TUNG	澳洲	十六	天
威拉	NL HONSHU	澳洲	十六	天
威拉	HAMBURG EXPRESS	澳洲	十六	天
威拉	HUPEH	澳洲	十六	天
威拉	KNUD MAERSK	澳洲	十六	天
威拉	GLOBAL PIONEER	澳洲	十六	天
威拉	TAIPOOSEK	澳洲	十六	天
威拉	LETITIA LYKES	澳洲	十六	天
威拉	PAVEVERETT	澳洲	十六	天
威拉	HONDO	澳洲	十六	天
威拉	ORT. STATESMAN	澳洲	十六	天
威拉	FORT. CARELETON	澳洲	十六	天
威拉	ROSS. CAREER	澳洲	十六	天
威拉	UNION HOEDEDAH	澳洲	十六	天
威拉	HEROINAE	澳洲	十六	天
威拉	ASIAN ROSE	澳洲	十六	天
威拉	PROF. RYLKE	澳洲	十六	天
威拉	ROYAL SAPPHIRE	澳洲	十六	天
威拉	ASIA ACE	澳洲	十六	天
威拉	CHAR. HSIUNG	澳洲	十六	天
威拉	PHIL. CORREGIDOR	澳洲	十六	天
威拉	THERMOPOLYAE	澳洲	十六	天
威拉	EVER PROMOTER	澳洲	十六	天
威拉	OCEAN PINE	澳洲	十六	天
威拉	DONAM. I.	澳洲	十六	天
威拉	SILVER LAKE	澳洲	十六	天
威拉	LIPSOCOMB LYKES	澳洲	十六	天
威拉	BENRINNERS	澳洲	十六	天
威拉	CAPTAIN LYGNOS	澳洲	十六	天
威拉	SIBONGA	澳洲	十六	天
威拉	NAGARIT	澳洲	十六	天
威拉	TAI CHUNG SHAN	澳洲	十六	天
威拉	NUSANTARA I.	澳洲	十六	天
威拉	MERCURY BELL	澳洲	十六	天
威拉	NIKOLAY ZHUKOV	澳洲	十六	天
威拉	PING CHAU	澳洲	十六	天
威拉	GRODEKOV	澳洲	十六	天
威拉	PABLOVERETT	澳洲	十六	天
威拉	SARAIT. CONTAINER	澳洲	十六	天
威拉	ZIM ELAT	澳洲	十六	天
威拉	BENALDER	澳洲	十六	天
威拉	ZIM KAOHSUNG	澳洲	十六	天
威拉	SUGAR TRADER	澳洲	十六	天
威拉	CHINA CONTAINER	澳洲	十六	天
威拉	GENCIANO	澳洲	十六	天
威拉	HOWELL LYKES	澳洲	十六	天
威拉	N.J. PATERAS	澳洲	十六	天
威拉	ARIL. MAERSK	澳洲	十六	天
威拉	ALSTER EXPRESS	澳洲	十六	天
威拉	WORLD TIGER	澳洲	十六	天
威拉	OCEAN HOPE	澳洲	十六	天
威拉	EMERALD	澳洲	十六	天
威拉	SELANDIA	澳洲	十六	天
威拉	UNION SUNRISE	澳洲	十六	天
威拉	ARTHUR MAERSK	澳洲	十六	天
威拉	SIMBA	澳洲	十六	天
威拉	ISLA PUNA	澳洲	十六	天
威拉	SAN JUAN	澳洲	十六	天
威拉	SPES	澳洲	十六	天
威拉	BANOWATI	澳洲	十六	天
威拉	PRES. MCKINLEY	澳洲	十六	天
威拉	KOREAN CROWN	澳洲	十六	天
威拉	TABUK	澳洲	十六	天
威拉	ZIM HAIFA	澳洲	十六	天
威拉	MARY STAR	澳洲	十六	天
威拉	STRATHGILN	澳洲	十六	天
威拉	MAYASAN MARU	澳洲	十六	天
威拉	BRITTENBURG	澳洲	十六	天
威拉	EVER SUPERB	澳洲	十六	天
威拉	CHHO	澳洲	十六	天
威拉	HAMBURG EXPRESS	澳洲	十六	天
威拉	PRES. HARRISON	澳洲	十六	天
威拉	PROF. SZAHER	澳洲	十六	天
威拉	ASTRA. PEAK	澳洲	十六	天
威拉	GRAND NAVIGATOR	澳洲	十六	天

出口船期表

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
天	TEMPO	澳洲	十六	天
新金鳳凰	NEW GOLDEN PHOENIX	澳洲	十六	天
全運快輪	ALLTRANS ENTERPRISE	澳洲	十六	天
威爾遜	PRES. WILSON	澳洲	十六	天
威拉	BUNGA TERATI	澳洲	十六	天
威拉	ACE	澳洲	十六	天
威拉	TA TUNG	澳洲	十六	天
威拉	NL HONSHU	澳洲	十六	天
威拉	HAMBURG EXPRESS	澳洲	十六	天
威拉	HUPEH	澳洲	十六	天
威拉	KNUD MAERSK	澳洲	十六	天
威拉	GLOBAL PIONEER	澳洲	十六	天
威拉	TAIPOOSEK	澳洲	十六	天
威拉	LETITIA LYKES	澳洲	十六	天
威拉	PAVEVERETT	澳洲	十六	天
威拉	HONDO	澳洲	十六	天
威拉	ORT. STATESMAN	澳洲	十六	天
威拉	FORT. CARELETON	澳洲	十六	天
威拉	ROSS. CAREER	澳洲	十六	天
威拉	UNION HOEDEDAH	澳洲	十六	天
威拉	HEROINAE	澳洲	十六	天
威拉	ASIAN ROSE	澳洲	十六	天
威拉	PROF. RYLKE	澳洲	十六	天
威拉	ROYAL SAPPHIRE	澳洲	十六	天
威拉	ASIA ACE	澳洲	十六	天
威拉	CHAR. HSIUNG	澳洲	十六	天
威拉	PHIL. CORREGIDOR	澳洲	十六	天
威拉	THERMOPOLYAE	澳洲	十六	天
威拉	EVER PROMOTER	澳洲	十六	天
威拉	OCEAN PINE	澳洲	十六	天
威拉	DONAM. I.	澳洲	十六	天
威拉	SILVER LAKE	澳洲	十六	天
威拉	LIPSOCOMB LYKES	澳洲	十六	天
威拉	BENRINNERS	澳洲	十六	天
威拉	CAPTAIN LYGNOS	澳洲	十六	天
威拉	SIBONGA	澳洲	十六	天
威拉	NAGARIT	澳洲	十六	天
威拉	TAI CHUNG SHAN	澳洲	十六	天
威拉	NUSANTARA I.	澳洲	十六	天
威拉	MERCURY BELL	澳洲	十六	天
威拉	NIKOLAY ZHUKOV	澳洲	十六	天
威拉	PING CHAU	澳洲	十六	天
威拉	GRODEKOV	澳洲	十六	天
威拉	PABLOVERETT	澳洲	十六	天
威拉	SARAIT. CONTAINER	澳洲	十六	天
威拉	ZIM ELAT	澳洲	十六	天
威拉	BENALDER	澳洲	十六	天
威拉	ZIM KAOHSUNG	澳洲	十六	天
威拉	SUGAR TRADER	澳洲	十六	天
威拉	CHINA CONTAINER	澳洲	十六	天
威拉	GENCIANO	澳洲	十六	天
威拉	HOWELL LYKES	澳洲	十六	天
威拉	N.J. PATERAS	澳洲	十六	天
威拉	ARIL. MAERSK	澳洲	十六	天
威拉	ALSTER EXPRESS	澳洲	十六	天
威拉	WORLD TIGER	澳洲	十六	天
威拉	OCEAN HOPE	澳洲	十六	天
威拉	EMERALD	澳洲	十六	天
威拉	SELANDIA	澳洲	十六	天
威拉	UNION SUNRISE	澳洲	十六	天
威拉	ARTHUR MAERSK	澳洲	十六	天
威拉	SIMBA	澳洲	十六	天
威拉	ISLA PUNA	澳洲	十六	天
威拉	SAN JUAN	澳洲	十六	天
威拉	SPES	澳洲	十六	天
威拉	BANOWATI	澳洲	十六	天
威拉	PRES. MCKINLEY	澳洲	十六	天
威拉	KOREAN CROWN	澳洲	十六	天
威拉	TABUK	澳洲	十六	天
威拉	ZIM HAIFA	澳洲	十六	天
威拉	MARY STAR	澳洲	十六	天
威拉	STRATHGILN	澳洲	十六	天
威拉	MAYASAN MARU	澳洲	十六	天
威拉	BRITTENBURG	澳洲	十六	天
威拉	EVER SUPERB	澳洲	十六	天
威拉	CHHO	澳洲	十六	天
威拉	HAMBURG EXPRESS	澳洲	十六	天
威拉	PRES. HARRISON	澳洲	十六	天
威拉	PROF. SZAHER	澳洲	十六	天
威拉	ASTRA. PEAK	澳洲	十六	天
威拉	GRAND NAVIGATOR	澳洲	十六	天

柏得拉斯訂十九日自港赴歐  
江興明由華北抵港  
海松週四往馬尼拉  
碧登登島來週四轉往檳島

百保利輪船公司

船名	日期	往
百保泰 BARBER TAIF	21/7	23/7
多獲利 THERMOPOLYAE	25/7	27/7
百保圖 BARBER TOBA	4/8	6/8
加州特快航線	直航羅省、長堤	
百保泰 BARBER TAIF	21/7	23/7
百保圖 BARBER TOBA	4/8	6/8
美加西岸及委內瑞拉航線		
萬力 MENELAUS	9/8	11/8
萬能 MEMNON	9/8	11/8
WILLINE 非公會 中東線		
往：刁拜、達文、巴達、科威特、亞布打比		
大利多 TELEDOS	20/7	22/7
多倫士 TORRENS	9/8	11/8

長立自台灣開出  
週三經港赴南歐  
巴薩倫九將航蘇彝士  
週三經港赴南歐

船名	日期	往
文豐輪 MAN FUNG V28W	七月廿八日開行	
光豐輪 KWONG FUNG V.30W	八月十八日開行	
香港至地中海線		
往：塞得港、亞歷山大港、比魯特、勒德基、利馬索、依斯坦堡、比那斯、的黎波里、班加西。		
文豐輪 MAN FUNG V28W	七月廿八日開行	
文昌輪 MAN CHEONG V29W	八月四日開行	
往：伊斯坦堡。		

CAVN / FMG  
委內瑞拉哥倫比亞國家聯航航線  
由香港直放中南美洲  
RISHI ATRI VL-015  
海威 七月廿七日到港  
廿九日啟行  
Discharging ports: Buenaventura, Cristobal, Maracaibo, La Guaira, Puerto Cabello, El Guaymas, Port of Spain, & Paramaribo.  
Puerto Cabello, Kingston, Santo Domingo, cargo acceptable with T/S at Cristobal.  
Cargo to Puerto Cortes (Honduras) and Port Au Prince (Haiti) acceptable with T/S at Cristobal.  
香港總代理：香港海運有限公司  
中區郵政大廈23樓 電話：5-225046, 5-236171  
收貨站：美利公司貨倉 3 666641, 3 652742  
澳門代理：新興公司 電話：2515

JUMBO LINE  
Australia West Pacific Line  
澳洲西太平洋輪船公司  
香港總代理：香港海運有限公司  
中區郵政大廈23樓 電話：5-225046, 5-236171  
收貨站：美利公司貨倉 3 666641, 3 652742  
澳門代理：新興公司 電話：2515

S.K. LINE  
昭榮汽船株式會社  
香港總代理：香港海運有限公司  
中區郵政大廈23樓 電話：5-225046, 5-236171  
收貨站：美利公司貨倉 3 666641, 3 652742  
澳門代理：新興公司 電話：2515

渣華輪船公司  
香港總代理：香港海運有限公司  
中區郵政大廈23樓 電話：5-225046, 5-236171  
收貨站：美利公司貨倉 3 666641, 3 652742  
澳門代理：新興公司 電話：2515

日本郵船(香港)有限公司  
總代理：日本郵船(香港)有限公司  
康樂大廈廿三樓 電話：5-248081

TOHO LINE  
日本東方輪船有限公司  
收貨站：青洲貨棧 電話：12-457112, 12-457387  
歐洲定期航線  
M.S. "SCAPWIND" 順風快輪  
七月廿九日開行 七月三十日開行  
直航：HAMBURG, ANTWERP, ROTTERDAM, AMSTERDAM, HULL, LIVERPOOL, LONDON, Dublin, Le Havre with transshipment at Rotterdam, Bremen, Oslo, Gothenburg, Aarhus, Bergen, Helsinki, Copenhagen, Stockholm, Lisbon, Louisa, Malmö, Liverpool, London, with transshipment at Hamburg.

今日空郵(星期一)  
截郵時間  
往：西貢、曼谷、三藩市、羅馬、西貢及東岸各埠。  
總代理：太平洋行  
總行：伊利沙街大廈5字樓  
電話：5-7909633  
接機部：5-763101  
分行：公主行609B  
電話：5-245987 5-221436

亞澳快航有限公司  
全貨櫃服務  
往：西貢、曼谷、三藩市、羅馬、西貢及東岸各埠。  
總代理：太平洋行  
總行：伊利沙街大廈5字樓  
電話：5-7909633  
接機部：5-763101  
分行：公主行609B  
電話：5-245987 5-221436

金鳳凰  
七月十五日截貨  
七月十六日啟航  
往：西貢、曼谷、三藩市、羅馬、西貢及東岸各埠。  
總代理：太平洋行  
總行：伊利沙街大廈5字樓  
電話：5-7909633  
接機部：5-763101  
分行：公主行609B  
電話：5-245987 5-221436

紐西蘭快航  
往：西貢、曼谷、三藩市、羅馬、西貢及東岸各埠。  
總代理：太平洋行  
總行：伊利沙街大廈5字樓  
電話：5-7909633  
接機部：5-763101  
分行：公主行609B  
電話：5-245987 5-221436



報日僑華

車房華豪 200L 勝得  
精求益精良改計設新全  
活靈又渾雄力動派氣雅高



康瑞生 唐瑞平 主編  
逢星期一出版

在汽車界，「豪華」與「運動」這兩字，一向是背道而馳的。在過去，豪華車是舒適、安靜、優雅的代名詞，而運動車則是速度、力量、激情的象徵。然而，現在這兩者已經不再矛盾，而是可以完美地結合在一起。這就是「豪華運動車」的出現。它不僅擁有豪華車的外觀和舒適的內部配置，還具備了運動車的強大引擎和靈敏的操控系統。這種結合，為駕駛者提供了前所未有的駕駛體驗。在繁忙的城市街道中，它可以讓你感受到一種優雅的流動感；而在崎嶇的山路上，它又能為你提供強大的動力支持。這就是「豪華運動車」的魅力所在。它不僅是一輛車，更是一種生活態度的體現。它代表了對生活品質的追求，對速度與激情的渴望。在未來的汽車市場上，豪華運動車將成為最受歡迎的車型之一。它將引領汽車設計的新潮流，為消費者提供更多樣化的選擇。這就是「豪華運動車」的未來，也是汽車工業發展的方向。



「中國新藥醫藥網」  
免費贈予讀者  
「中國新藥醫藥網」是一個為廣大讀者提供最新醫藥資訊的平台。該網站匯集了國內外最新的醫藥研究成果、臨床試驗數據以及藥品市場動態。通過該網站，讀者可以及時了解醫藥領域的最新發展，為臨床治療提供參考。此外，該網站還提供豐富的醫藥資訊，包括各類藥品的介紹、用法說明以及相關的醫療技術。為了方便讀者，該網站還設有免費贈送服務，將最新的醫藥資訊以紙質形式贈送給廣大讀者。這不僅有利於提高讀者的醫藥知識水平，也有助於推動我國醫藥事業的發展。歡迎廣大讀者踴躍訪問該網站，獲取最新的醫藥資訊。

平治研究車「簡介」  
「平治研究車」是由平治汽車公司研製的一種新型汽車。該車採用了最先進的引擎技術，具有動力強勁、加速迅速的特點。此外，該車還配備了多種先進的安全配置，如ABS防鎖死剎車系統、ESP電子穩定程序等，為駕駛者提供了更高的安全保障。平治研究車的外觀設計也非常流線型，具有極佳的空氣動力學性能。這使得該車在行駛過程中能夠有效降低風阻，提高燃油經濟性。目前，平治研究車已經在各大城市進行了公開測試，並獲得了廣泛的認可。未來，平治汽車公司將繼續加大研發力度，推出更多優秀的車型，為消費者提供更多優質的選擇。

考獲駕駛執照要訣  
考獲駕駛執照是許多人的目標，但對於許多人來說，這也是一個充滿挑戰的過程。為了幫助考生順利通過考試，我們總結了一些要訣。首先，考生需要對駕駛理論知識有深入的了解，包括交通規則、道路標誌以及車輛的基本構造。其次，考生需要具備良好的駕駛技術，包括正確的握盤姿勢、換檔技巧以及對車輛的靈敏反應。此外，考生還需要保持冷靜的頭腦，在考試過程中能夠沉着應對各種情況。最後，考生還需要加強練習，通過多次的駕駛體驗來提高自己的駕駛水平。只有綜合具備這些要訣，考生才能在考試中發揮出自己的實力，順利考獲駕駛執照。

你想找尋工作嗎？  
如果你正在尋找一份理想的工作，我們為你提供了一個絕佳的機會。我們目前正在招聘一名具有相關專業背景的人才，負責公司的市場推廣工作。該職位要求候選人具有大學學歷，並具備一定的市場營銷經驗。我們提供具有競爭力的薪酬待遇，以及完善的員工福利體系。如果你對這個職位感興趣，請將你的簡歷和學歷證明寄送到我們的招聘信箱。我們將根據你的情況進行面試，並為你提供進一步的指導。這是一個展示你才華、實現自我價值的絕佳機會，不容錯過。

油漆業總工會  
調整工資方案  
油漆業總工會近日公佈了一項新的工資調整方案。根據該方案，從今年起，該行業的工資將根據市場行情進行調整。具體來說，對於從事技術工作的員工，工資將提高百分之十；對於從事管理工作的員工，工資將提高百分之八；對於從事一般工作的員工，工資將提高百分之五。這項調整方案旨在提高員工的生活水平，激發員工的工作積極性。總工會表示，將繼續關注市場動態，為員工爭取更多的權益。

<b>遠洋</b> 台灣 八天 1730 日本 八天 1830 菲律賓 八天 1450 香港 八天 1690	<b>羅曼蒂克</b> 曼谷 七天 1450 曼谷 七天 1690 曼谷 七天 1690	<b>怡安</b> 曼谷 七天 1450 曼谷 七天 1690 曼谷 七天 1690	<b>欣欣</b> 曼谷 七天 1450 曼谷 七天 1690 曼谷 七天 1690	<b>美和</b> 曼谷 七天 1450 曼谷 七天 1690 曼谷 七天 1690
<b>太平</b> 台灣 1390 日本 1300 菲律賓 1190 香港 1690	<b>永安</b> 台灣 1390 日本 1300 菲律賓 1190 香港 1690	<b>怡安</b> 台灣 1390 日本 1300 菲律賓 1190 香港 1690	<b>欣欣</b> 台灣 1390 日本 1300 菲律賓 1190 香港 1690	<b>美和</b> 台灣 1390 日本 1300 菲律賓 1190 香港 1690
<b>唯一</b> 台灣 1390 日本 1300 菲律賓 1190 香港 1690	<b>佳麗安</b> 台灣 1390 日本 1300 菲律賓 1190 香港 1690	<b>怡安</b> 台灣 1390 日本 1300 菲律賓 1190 香港 1690	<b>欣欣</b> 台灣 1390 日本 1300 菲律賓 1190 香港 1690	<b>美和</b> 台灣 1390 日本 1300 菲律賓 1190 香港 1690
<b>文娛</b> 台灣 1390 日本 1300 菲律賓 1190 香港 1690	<b>龍珠</b> 台灣 1390 日本 1300 菲律賓 1190 香港 1690	<b>怡安</b> 台灣 1390 日本 1300 菲律賓 1190 香港 1690	<b>欣欣</b> 台灣 1390 日本 1300 菲律賓 1190 香港 1690	<b>美和</b> 台灣 1390 日本 1300 菲律賓 1190 香港 1690



年半的生叢惡險中強外安不盪動了過渡濟經港香

# 外強中

今年上半年，香港出口貨物，增長極大，去年同月，出口貨物，僅值一百八十八萬九千元。去年同月，出口貨物，僅值一百八十八萬九千元。去年同月，出口貨物，僅值一百八十八萬九千元。

## 通貨膨脹

今年上半年，香港出口貨物，增長極大，去年同月，出口貨物，僅值一百八十八萬九千元。去年同月，出口貨物，僅值一百八十八萬九千元。去年同月，出口貨物，僅值一百八十八萬九千元。

## 變本加厲

今年上半年，香港出口貨物，增長極大，去年同月，出口貨物，僅值一百八十八萬九千元。去年同月，出口貨物，僅值一百八十八萬九千元。去年同月，出口貨物，僅值一百八十八萬九千元。

## 批發

今年上半年，香港出口貨物，增長極大，去年同月，出口貨物，僅值一百八十八萬九千元。去年同月，出口貨物，僅值一百八十八萬九千元。去年同月，出口貨物，僅值一百八十八萬九千元。

[illegible][illegible][illegible][illegible]



# 金市湧湧不斷冒升

## 半年漲幅逾四百元

六月九日創出一七三點五五每兩有新高價，反映外通

金價在過去半年中，金價升幅之大，實為罕見。主要由於外通

金價在過去半年中，金價升幅之大，實為罕見。主要由於外通

金價在過去半年中，金價升幅之大，實為罕見。主要由於外通

金價在過去半年中，金價升幅之大，實為罕見。主要由於外通

金價在過去半年中，金價升幅之大，實為罕見。主要由於外通

金價在過去半年中，金價升幅之大，實為罕見。主要由於外通

金價在過去半年中，金價升幅之大，實為罕見。主要由於外通

金價在過去半年中，金價升幅之大，實為罕見。主要由於外通

# 商品期貨交易所慘淡經營

## 原棉原糖開做呈每下愈況

擬開辦黃金期貨恐不易成事

過去半年來，香港商品期貨交易所經營慘淡，原棉原糖開做呈每下愈況

過去半年來，香港商品期貨交易所經營慘淡，原棉原糖開做呈每下愈況

過去半年來，香港商品期貨交易所經營慘淡，原棉原糖開做呈每下愈況

過去半年來，香港商品期貨交易所經營慘淡，原棉原糖開做呈每下愈況

過去半年來，香港商品期貨交易所經營慘淡，原棉原糖開做呈每下愈況

過去半年來，香港商品期貨交易所經營慘淡，原棉原糖開做呈每下愈況

過去半年來，香港商品期貨交易所經營慘淡，原棉原糖開做呈每下愈況

過去半年來，香港商品期貨交易所經營慘淡，原棉原糖開做呈每下愈況

# 送錢嚟存定期 唔駛再等到舖晒塵

萬國寶通財務首創「熱錢定期存款」

熱錢最方便  
開設「定期存款」，只需撥熱錢電話，即有專員代你預辦全部手續。

續期自動化  
存款期滿，如需續期，可安坐家中，完全不需操勞。

利息勝銀行  
「熱錢定期存款」，利率比銀行更高，存款期可長可短，悉隨尊便，更可隨時取回現金。

存款期	利率	存款期	利率
一個月	11.25%	六個月	12.00%
二個月	11.50%	九個月	11.25%
三個月	11.75%	十二個月	11.25%

信譽最可靠  
萬國寶通財務為萬國寶通集團附屬機構，該集團是世界最大金融機構之一，分行一千五百多間，遍佈九十多個國家，資產總值港幣402,000,000,000元。

熱錢時間：星期一至五 朝九晚七  
星期六 朝九至下午三時

定期存款熱錢 5-273128  
熱錢專員：劉家驥先生 黃雄明先生

萬國寶通財務有限公司  
萬國寶通集團附屬機構  
總行：軒尼詩道1號信德中心 電話：5-273021  
旺角分行：彌敦道636號銀行中心1215室 電話：3-846964



# 副食

## 貴品打

索荷又販小弱力費消

升期期同去年去較肉肉肉，低近最近

升期期同去年去較肉肉肉，低近最近

升期期同去年去較肉肉肉，低近最近

升期期同去年去較肉肉肉，低近最近

升期期同去年去較肉肉肉，低近最近

升期期同去年去較肉肉肉，低近最近

升期期同去年去較肉肉肉，低近最近

# 美國報章對美中貿易有評論

## 現代化可能造成勞力過剩

紡織是十年內中共賺錢主要產品

紡織是十年內中共賺錢主要產品

紡織是十年內中共賺錢主要產品

紡織是十年內中共賺錢主要產品

紡織是十年內中共賺錢主要產品

紡織是十年內中共賺錢主要產品

紡織是十年內中共賺錢主要產品

紡織是十年內中共賺錢主要產品

# 進口石油支出增

## 經濟成長率下降

日本一商業銀行預測

日本一商業銀行預測

日本一商業銀行預測

日本一商業銀行預測

# 英鎊

## 看仍近期

力引吸具更率利高

力引吸具更率利高

力引吸具更率利高



# 金融業在穩中渡過

## 提高利息抵禦匯兌風險 銀行盈利增長趨緩

【本報訊】金融業在穩中渡過，提高利息抵禦匯兌風險，銀行盈利增長趨緩。據悉，由於匯兌風險增加，銀行紛紛提高存款利率，以吸引資金。同時，由於市場競爭激烈，銀行在貸款方面的盈利增長也趨緩。不過，一些大型銀行通過加強風險管理和提高服務質量，仍保持了較好的盈利水平。

## 寫字樓竟成爲了一名寵兒

【本報訊】寫字樓市場在過去幾年中，一直處於低潮。然而，最近幾年來，寫字樓市場卻出現了一種新的趨勢，那就是寫字樓竟成爲了一名寵兒。許多企業紛紛在市中心興建高檔寫字樓，以吸引人才和客戶。這也反映了企業對辦公環境的重視程度在不斷提高。

## 港菲雙邊貿易穩定增長

【本報訊】香港與菲律賓的雙邊貿易在過去幾年中，一直保持着穩定增長的勢頭。據統計，去年雙邊貿易總額達到了歷史最高水平。這主要得益於兩國在貿易、投資和技術交流等方面的密切合作。未來，隨著兩國經濟的進一步發展，雙邊貿易有望繼續保持增長。

## 港菲雙邊貿易穩定增長

【本報訊】香港與菲律賓的雙邊貿易在過去幾年中，一直保持着穩定增長的勢頭。據統計，去年雙邊貿易總額達到了歷史最高水平。這主要得益於兩國在貿易、投資和技術交流等方面的密切合作。未來，隨著兩國經濟的進一步發展，雙邊貿易有望繼續保持增長。

## 港菲雙邊貿易穩定增長

【本報訊】香港與菲律賓的雙邊貿易在過去幾年中，一直保持着穩定增長的勢頭。據統計，去年雙邊貿易總額達到了歷史最高水平。這主要得益於兩國在貿易、投資和技術交流等方面的密切合作。未來，隨著兩國經濟的進一步發展，雙邊貿易有望繼續保持增長。

## 港菲雙邊貿易穩定增長

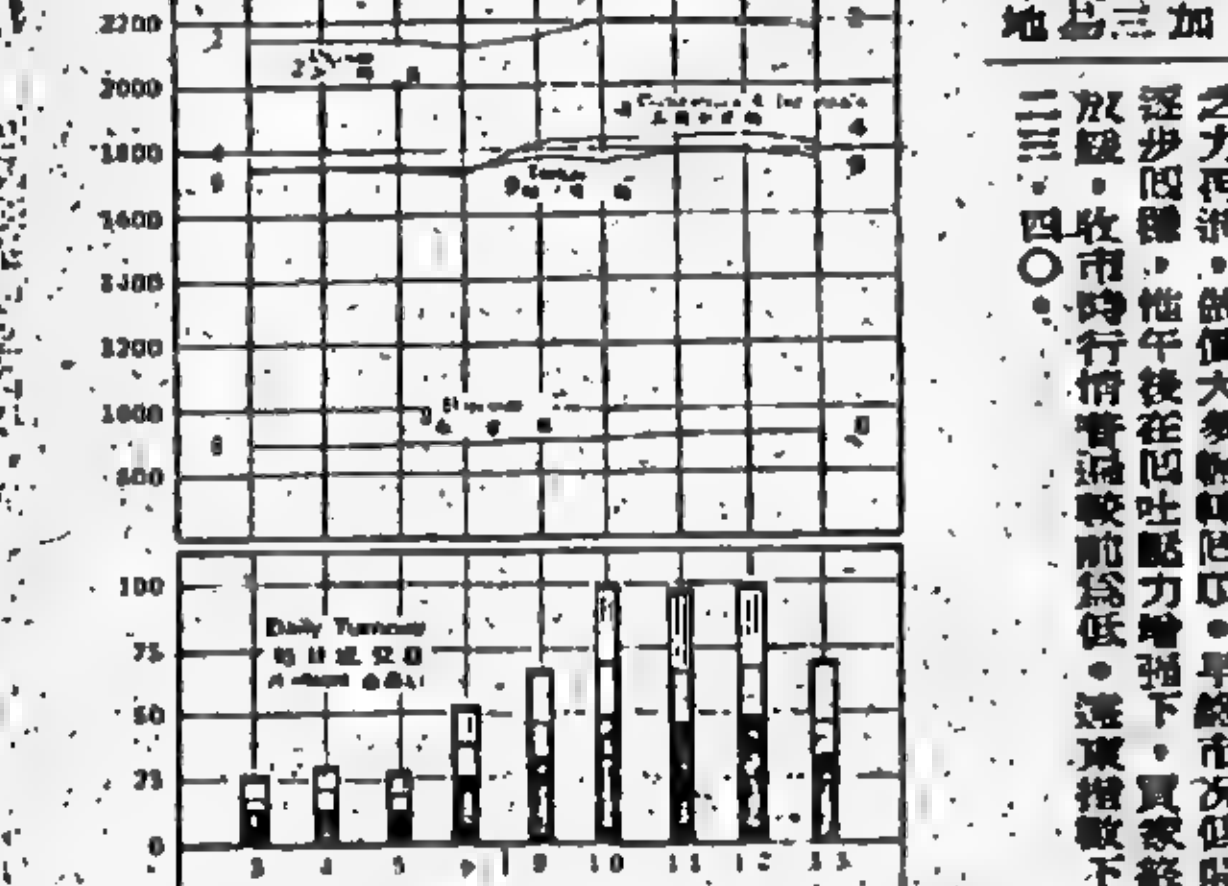
【本報訊】香港與菲律賓的雙邊貿易在過去幾年中，一直保持着穩定增長的勢頭。據統計，去年雙邊貿易總額達到了歷史最高水平。這主要得益於兩國在貿易、投資和技術交流等方面的密切合作。未來，隨著兩國經濟的進一步發展，雙邊貿易有望繼續保持增長。

## 港菲雙邊貿易穩定增長

【本報訊】香港與菲律賓的雙邊貿易在過去幾年中，一直保持着穩定增長的勢頭。據統計，去年雙邊貿易總額達到了歷史最高水平。這主要得益於兩國在貿易、投資和技術交流等方面的密切合作。未來，隨著兩國經濟的進一步發展，雙邊貿易有望繼續保持增長。

## 港菲雙邊貿易穩定增長

【本報訊】香港與菲律賓的雙邊貿易在過去幾年中，一直保持着穩定增長的勢頭。據統計，去年雙邊貿易總額達到了歷史最高水平。這主要得益於兩國在貿易、投資和技術交流等方面的密切合作。未來，隨著兩國經濟的進一步發展，雙邊貿易有望繼續保持增長。



## 港菲雙邊貿易穩定增長

【本報訊】香港與菲律賓的雙邊貿易在過去幾年中，一直保持着穩定增長的勢頭。據統計，去年雙邊貿易總額達到了歷史最高水平。這主要得益於兩國在貿易、投資和技術交流等方面的密切合作。未來，隨著兩國經濟的進一步發展，雙邊貿易有望繼續保持增長。

## 港菲雙邊貿易穩定增長

【本報訊】香港與菲律賓的雙邊貿易在過去幾年中，一直保持着穩定增長的勢頭。據統計，去年雙邊貿易總額達到了歷史最高水平。這主要得益於兩國在貿易、投資和技術交流等方面的密切合作。未來，隨著兩國經濟的進一步發展，雙邊貿易有望繼續保持增長。

## 港菲雙邊貿易穩定增長

【本報訊】香港與菲律賓的雙邊貿易在過去幾年中，一直保持着穩定增長的勢頭。據統計，去年雙邊貿易總額達到了歷史最高水平。這主要得益於兩國在貿易、投資和技術交流等方面的密切合作。未來，隨著兩國經濟的進一步發展，雙邊貿易有望繼續保持增長。

## 港菲雙邊貿易穩定增長

【本報訊】香港與菲律賓的雙邊貿易在過去幾年中，一直保持着穩定增長的勢頭。據統計，去年雙邊貿易總額達到了歷史最高水平。這主要得益於兩國在貿易、投資和技術交流等方面的密切合作。未來，隨著兩國經濟的進一步發展，雙邊貿易有望繼續保持增長。

### 定期存款

六個月 13.5% 年息  
三個月 13% 年息

以上為優待利率，每人最高存款限額為二百萬元。  
一年或以上及大額者面議，條件特優。

#### 日本信用保證財務有限公司

（政府註冊接受存款公司）  
香港總行：香港德輔道中21號國行大廈11樓 電話：5-266415

分行	電話
銅鑼灣分行	5-7902669
灣仔分行	5-685136
西區分行	5-479148
新區分行	3-440264
新區分行	3-283175
旺角分行	3-940253
油麻地分行	3-677048
尖沙咀分行	3-698395
深水埗分行	3-815391
元朗分行	12-762146

日本總行：日本信用保證株式會社  
創設於1912年，資本八百萬日圓  
日本國內分行有138家  
海外分行在紐約、倫敦及台北。

### THE BANK OF CANTON LIMITED 廣東銀行

創立於香港一九一二年  
總行：香港德輔道中六號 電話：246011

分行	電話
香港總行	246011
上海分行	2-23650
廣州分行	5-70523
汕頭分行	5-276341
廈門分行	5-63622
福州分行	5-70145
南平分行	5-70145
龍岩分行	5-60131
漳州分行	5-60131
泉州分行	5-60131
莆田分行	5-60131
仙遊分行	5-60131
永春分行	5-60131
德化分行	5-60131
大田分行	5-60131
建陽分行	5-60131
浦城分行	5-60131
南平分行	5-60131
龍岩分行	5-60131
漳州分行	5-60131
泉州分行	5-60131
莆田分行	5-60131
仙遊分行	5-60131
永春分行	5-60131
德化分行	5-60131
大田分行	5-60131
建陽分行	5-60131
浦城分行	5-60131

### 道亨銀行

道亨銀行代收  
匯豐銀行集團成員  
海外：道亨銀行在匯豐銀行有限公司  
香港：道亨銀行在匯豐銀行有限公司

期限	港幣	美金
一個月	11.25%	—
三個月	11.50%	—
六個月	12.00%	9.625%
九個月	11.875%	9.75%
十二個月	10.75%	8.50%

道亨銀行所有分行均接受上列存款

### 一不淡旺連海

去年 總出口 接近 量

化熱白爭競戰接

【本報訊】去年，香港與菲律賓的雙邊貿易總額達到了歷史最高水平。這主要得益於兩國在貿易、投資和技術交流等方面的密切合作。未來，隨著兩國經濟的進一步發展，雙邊貿易有望繼續保持增長。

### 一週經濟大事

【本報訊】本週經濟大事如下：

- 1. 香港與菲律賓的雙邊貿易總額達到了歷史最高水平。
- 2. 香港與菲律賓的雙邊貿易總額達到了歷史最高水平。
- 3. 香港與菲律賓的雙邊貿易總額達到了歷史最高水平。

### 新鴻基財務有限公司

中區皇后大道中32號

期限	可轉讓存款證	定期存款
廿四小時	10.250%	—
一個月	11.375%	—
三個月	11.500%	—
六個月	11.875%	11.875%
九個月	12.000%	12.000%
一年	11.375%	11.375%

（最低存款額HK\$50,000）

### 廣安銀行

總行：香港德輔道中1137-1141號 電話：5-436231

分行	電話
香港總行	5-436231
上海分行	2-23650
廣州分行	5-70523
汕頭分行	5-276341
廈門分行	5-63622
福州分行	5-70145
南平分行	5-70145
龍岩分行	5-60131
漳州分行	5-60131
泉州分行	5-60131
莆田分行	5-60131
仙遊分行	5-60131
永春分行	5-60131
德化分行	5-60131
大田分行	5-60131
建陽分行	5-60131
浦城分行	5-60131

### 永亨銀行

全資附屬機構  
永亨財務有限公司  
香港存款利率行情

期限	定期存款
一個月	11.50%
三個月	11.625%
六個月	11.75%
九個月	11.875%
一年	11.00%

（最低存款額五萬元起）

### 銀行指南

BANK DIRECTORY  
逢星期一出版

【本報訊】本週經濟大事如下：

- 1. 香港與菲律賓的雙邊貿易總額達到了歷史最高水平。
- 2. 香港與菲律賓的雙邊貿易總額達到了歷史最高水平。
- 3. 香港與菲律賓的雙邊貿易總額達到了歷史最高水平。

### 一週經濟大事

【本報訊】本週經濟大事如下：

- 1. 香港與菲律賓的雙邊貿易總額達到了歷史最高水平。
- 2. 香港與菲律賓的雙邊貿易總額達到了歷史最高水平。
- 3. 香港與菲律賓的雙邊貿易總額達到了歷史最高水平。

### 亞洲聯合金融投資有限公司

（實收資本港幣貳仟萬，盈餘公積金九百萬）  
政府註冊接受存款公司

期限	港幣	美金
廿四小時通知	10.625%	—
一個月	11.750%	10.000%
三個月	11.875%	10.000%
六個月	12.000%	10.000%
一年	12.250%	9.875%

一年以上之存款利率面洽

### 獲多利有限公司

匯豐銀行集團成員  
香港存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時通知	10.25%	三個月	11.75%
兩星期	10.625%	六個月	11.875%
一個月	11.25%	一年	11.00%
二個月	11.50%	兩年	11.00%

（最低存款額HK\$50,000）

### 香港商業銀行

THE COMMERCIAL BANK OF HONG KONG LTD.  
（一九三四年創立）

分行	電話
香港總行	5-458111
上海分行	2-23650
廣州分行	5-70523
汕頭分行	5-276341
廈門分行	5-63622
福州分行	5-70145
南平分行	5-70145
龍岩分行	5-60131
漳州分行	5-60131
泉州分行	5-60131
莆田分行	5-60131
仙遊分行	5-60131
永春分行	5-60131
德化分行	5-60131
大田分行	5-60131
建陽分行	5-60131
浦城分行	5-60131

### 法國東方匯理銀行

【本報訊】本週經濟大事如下：

- 1. 香港與菲律賓的雙邊貿易總額達到了歷史最高水平。
- 2. 香港與菲律賓的雙邊貿易總額達到了歷史最高水平。
- 3. 香港與菲律賓的雙邊貿易總額達到了歷史最高水平。

### 一週經濟大事

【本報訊】本週經濟大事如下：

- 1. 香港與菲律賓的雙邊貿易總額達到了歷史最高水平。
- 2. 香港與菲律賓的雙邊貿易總額達到了歷史最高水平。
- 3. 香港與菲律賓的雙邊貿易總額達到了歷史最高水平。



「怎麼說？週末我們去拜一拜張學良，張學良人臉子好，說到金條還很慷慨！」

「打牌的？」劉劍忘記了。——賣

且逐打撲景。」

——陳城脫身與異地。

「睡到中午，我查可憐到你們家來吃中飯，」張寶貴說：「要買下紙烟，發覺錢已丟去接吻小姐，他的司機什麼時候把車子開回來？」

「除金銀外，其他像金表類、外幣等款不收。」

「好呀！我實在無能想出來。」

怪客說：「你不必多方之推測，根本上你只是瞎說我錢都跑去藏，已經變了，白晝賊匪，別人只能夠在暗處伺機做些私利的工作，無代價十分公道，同有他們的工，一厘銀錢十個明眼，就算我沒有把它的再露露，你沒看見？」

金保羅說：「照你的推想，大概你想代表我去拿一根煙草我的地位，不是吧？」

怪客說：「是的，我並不是，暫時我不想把這叫你去見的人說出來，來一個假，我會當面再報的，那時你安心，知道嗎？地方好了，你後不願你替我來求呢？」

金保羅說：「我只有一個權限，希望你不欠債務款不收。」



**美加團 (新航假期)**

遍遊檀香山、三藩市、拉斯維加斯、洛杉磯、聖地牙哥、溫哥華、卡爾加里、尼加拉加瀑布、多倫多、華盛頓、紐約

**10天 \$5900**  
7月12, 19, 26日

**16天 \$8300**  
8月2, 16, 23日

**23天 \$12300**  
9月13日

可靠又穩陣

**曼谷** 桂河橋七天 \$1499  
芭堤雅八天 \$1640

易遊：著名佛寺、水上市場、鱷魚潭、玫瑰花園、古城、珊瑚島、鐘乳石洞、佛統、多晚夜總會、住宿：第一、暹灣、桂河橋大酒店。

出發日期：7月21、8月4、11、18、25、28日

**日本\*韓國**

本洲	七天	<b>\$2,980</b>
九州	七天	<b>\$3,180</b>
韓國	四天	<b>\$1,790</b>
日韓	五天	<b>\$3,080</b>

**銀菲假期**


菲律賓碧瑤七天豪華遊

**\$1,290**

飛機來回碧瑤

7月3,9,15,21,27日

8月2,8,14,20,26日



# 利華旅遊

3-306331-4  
旺角彌敦道636號  
總行中心905室

全港首創獨一行程 (1976年3月蒙電話公司聯誼會委託承辦)

## 清邁 歌叻 桂河橋 芭堤雅

八天 \$1750 七天 \$1690 逢星期六一乘華航早機出發

行程包羅萬有 四晚夜總會 住宿第一、蓬賓、凱悅、桂河橋、歌叻

泰國個人簽證 \$200 代理廉價機票及各國簽證

菲律賓特級豪華  
貴賓團  
七天\$1,350

曾經內陸機往馬尼拉，全程  
住宿五星豪華大酒店，  
遊：百勝灘、碧瑤、文化鄉  
、安順港、大谷地、崎島樂  
園等地。

杭州、蘇州 八天遊：\$ 2550  
 鎮江、南京 出發日期：25/8  
 \*香港直飛杭州 \*南京直飛香港  
 \*瀏覽西湖景色 \*名額無多從速報名

 **星運** 旅行社  
(香港)有限公司  
香港德輔道中106—8號  
鴻德大廈301室  
電話：5-434014 (4綫)



# 台灣 環島阿里山高級豪華團

逢週一、六、日出發      九天 \$1850    七天 \$1650

全程佳園山、希爾頓等一流大酒店    行程最靚

長短兩程內陸機    台北~花蓮    高雄~台北

中華航空公司鼎力贊助    早機去    晚機返    暢遊台灣最佳風景

影城、花蓮、雙溪公園、芝麻城、阿里山、故宮、野柳

溪頭、高雄、墾丁公園、日月潭、陽明山、梨山、台中

**雙十節十五天豪華團 %出發**    乘華航 全程一流大酒店 %截止

**菲律賓七天豪華團 \$1420 ±1290**

雙程飛機來回登城，全程一流大酒店

7月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28,31日

8月3,6,9,12,15,18,21,24,27,30日

**日本本州七天豪華團 \$3100**    逢週六

**韓國日本州七天豪華團 \$3080**

**韓國四天豪華團 \$1790**    出發




中環大道中70號連平佛大廳1010室    5-211411    5-229444    5-254511

尖沙咀彌敦道23號瑞閣大廈1103室    3-676111    3-676112    3-676503

中環辦事處星期日下午照常辦公



請長期刊  
史悠久  
聞翔實  
刊豐富  
羅萬有  
濟報導  
僑稱許

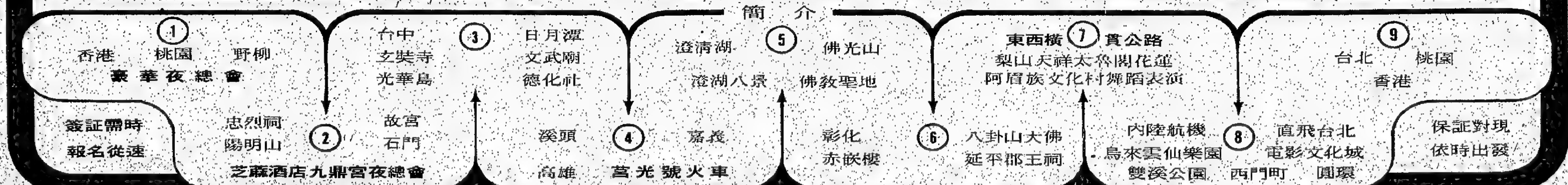




全港獨有

乘坐全台最新式豪華之  
莒光號火車冷暖氣設備

1. 1998年12月1日  
 2. 1998年12月1日  
 3. 1998年12月1日  
 4. 1998年12月1日  
 5. 1998年12月1日  
 6. 1998年12月1日  
 7. 1998年12月1日  
 8. 1998年12月1日  
 9. 1998年12月1日  
 10. 1998年12月1日  
 11. 1998年12月1日  
 12. 1998年12月1日  
 13. 1998年12月1日  
 14. 1998年12月1日  
 15. 1998年12月1日  
 16. 1998年12月1日  
 17. 1998年12月1日  
 18. 1998年12月1日  
 19. 1998年12月1日  
 20. 1998年12月1日  
 21. 1998年12月1日  
 22. 1998年12月1日  
 23. 1998年12月1日  
 24. 1998年12月1日  
 25. 1998年12月1日  
 26. 1998年12月1日  
 27. 1998年12月1日  
 28. 1998年12月1日  
 29. 1998年12月1日  
 30. 1998年12月1日  
 31. 1998年12月1日  
 32. 1998年12月1日  
 33. 1998年12月1日  
 34. 1998年12月1日  
 35. 1998年12月1日  
 36. 1998年12月1日  
 37. 1998年12月1日  
 38. 1998年12月1日  
 39. 1998年12月1日  
 40. 1998年12月1日  
 41. 1998年12月1日  
 42. 1998年12月1日  
 43. 1998年12月1日  
 44. 1998年12月1日  
 45. 1998年12月1日  
 46. 1998年12月1日  
 47. 1998年12月1日  
 48. 1998年12月1日  
 49. 1998年12月1日  
 50. 1998年12月1日  
 51. 1998年12月1日  
 52. 1998年12月1日  
 53. 1998年12月1日  
 54. 1998年12月1日  
 55. 1998年12月1日  
 56. 1998年12月1日  
 57. 1998年12月1日  
 58. 1998年12月1日  
 59. 1998年12月1日  
 60. 1998年12月1日  
 61. 1998年12月1日  
 62. 1998年12月1日  
 63. 1998年12月1日  
 64. 1998年12月1日  
 65. 1998年12月1日  
 66. 1998年12月1日  
 67. 1998年12月1日  
 68. 1998年12月1日  
 69. 1998年12月1日  
 70. 1998年12月1日  
 71. 1998年12月1日  
 72. 1998年12月1日  
 73. 1998年12月1日  
 74. 1998年12月1日  
 75. 1998年12月1日  
 76. 1998年12月1日  
 77. 1998年12月1日  
 78. 1998年12月1日  
 79. 1998年12月1日  
 80. 1998年12月1日  
 81. 1998年12月1日  
 82. 1998年12月1日  
 83. 1998年12月1日  
 84. 1998年12月1日  
 85. 1998年12月1日  
 86. 1998年12月1日  
 87. 1998年12月1日  
 88. 1998年12月1日  
 89. 1998年12月1日  
 90. 1998年12月1日  
 91. 1998年12月1日  
 92. 1998年12月1日  
 93. 1998年12月1日  
 94. 1998年12月1日  
 95. 1998年12月1日  
 96. 1998年12月1日  
 97. 1998年12月1日  
 98. 1998年12月1日  
 99. 1998年12月1日  
 100. 1998年12月1日



**m** 萬事得 5-777609  
5-777268  
**MASTER TOUR** 5-777628

辦公時間**9AM - 7PM**, 假日**2-6**

**泰國假期** 六天 \$1630  
七天 \$1720

● 中國 747 特級豪華機位  
● 東南亞四國、曼谷、曼谷  
● 芭達雅、曼谷、曼谷、曼谷  
● 曼谷及 CHAVAI 計。香港  
● 另設公司直飛特價。早、午、晚、日、出、發

美國 \$1700 歐洲 有換位  
東京 台北 曼谷 星洲 歐洲 各地  
北京 上海 新加坡 漢城 香港  
銅鑼灣 海和街 9 號 旺市士地大廈 1806 室

**新世界** 5-434488 (3樓)  
5-435419  
假日 12 - 4 時  
香港德輔道中141號國際大廈2401室

**廣州·七星岩·鼎湖 五天 \$499**  
期一 7月18, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31日  
期二 7月8, 9, 13, 14, 15, 18, 19, 26日

**佛山·西樵·從化·廣州·七天 \$690**  
期一 7月15(滿), 24, 8月2(滿), 15(滿), 21日

**桂林五天遊 (暑假增城特別團)**  
以上各團中國內地行持護照及港澳通行證 成人/港幣

**連 曼谷·芭堤雅 七天 \$1790**  
連郵航稅及保險費。生意貴客一律大減價。多遊不誤。  
飛往香港, 轉飛曼谷。港幣/元力贊助: 7月15, 21, 26日

期一 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期二 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期三 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期四 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期五 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期六 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期七 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期八 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期九 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期十 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期十一 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期十二 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期十三 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期十四 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期十五 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期十六 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期十七 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期十八 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期十九 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期二十 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期二十一 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期二十二 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期二十三 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期二十四 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期二十五 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期二十六 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期二十七 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期二十八 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期二十九 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期三十 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期三十一 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期三十二 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期三十三 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期三十四 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期三十五 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期三十六 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期三十七 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期三十八 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期三十九 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期四十 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期四十一 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期四十二 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期四十三 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期四十四 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期四十五 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期四十六 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期四十七 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期四十八 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期四十九 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期五十 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期五十一 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期五十二 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期五十三 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期五十四 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期五十五 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期五十六 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期五十七 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期五十八 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期五十九 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期六十 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期六十一 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期六十二 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期六十三 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期六十四 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期六十五 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期六十六 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期六十七 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期六十八 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期六十九 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期七十 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期七十一 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期七十二 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期七十三 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期七十四 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期七十五 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期七十六 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期七十七 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期七十八 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期七十九 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期八十 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期八十一 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期八十二 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期八十三 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期八十四 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期八十五 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期八十六 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期八十七 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期八十八 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期八十九 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期九十 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期九十一 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期九十二 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期九十三 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期九十四 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期九十五 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期九十六 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期九十七 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期九十八 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期九十九 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期一百 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期一百零一 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期一百零二 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期一百零三 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期一百零四 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期一百零五 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期一百零六 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期一百零七 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期一百零八 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期一百零九 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期一百一十 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期一百一十一 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期一百一十二 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期一百一十三 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期一百一十四 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期一百一十五 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期一百一十六 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期一百一十七 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期一百一十八 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期一百一十九 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期一百二十 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期一百二十一 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期一百二十二 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期一百二十三 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期一百二十四 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期一百二十五 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期一百二十六 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期一百二十七 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期一百二十八 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期一百二十九 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期一百三十 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期一百三十一 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期一百三十二 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期一百三十三 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期一百三十四 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期一百三十五 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期一百三十六 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期一百三十七 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期一百三十八 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期一百三十九 7月13, 20, 26, 29, 31日  
期一百四十 7月13, 20

**永達** 3-6791161 至 4  
3-660249 至 0  
5-266791 至 4

**泰線權威**

<p>蓮 雙色/芭提雅 七天高細草單圖 星期四 <b>\$1699</b></p> <p>荷梯 雙色/芭提雅 七天高細草單圖 每五圖 <b>\$1599</b></p>	<p>芭提雅 (佳三晚) 雙色 七天高細草單圖 每月五圖 <b>\$1599</b></p> <p>布吉島 梯荷梯雙色芭提雅 八天高細草單圖 連星期一 <b>\$1899</b></p>
--	---

**榮泰**

(總行：經濟通賓館 / 20樓地下)  
電話：(3-944225) 5-211223  
中環：皇后大道東友邦銀行大廈內

**與日本、德國**  
**合辦：**東京山莊、大阪酒店、  
台北：長春飯店、商務印書館

**皇庭娛樂**

**皇庭航空公司**  
● 香港 ● 日本九州福岡市  
夜宿：福岡市第一大酒店  
● 福岡：日本旅館 · 御田神社  
夜宿：福岡市大宮區  
● 福岡：京都漢城 — 卷克山莊  
夜宿：奈良登華克山莊+酒店  
● 華克山莊 — 板門店 — 慶城市  
夜宿：樂天或巴沙姆大酒店  
● 民族村 — 景福宮 — 博多鐘塔  
台北：香港（回程可轉台北）

**皇星風扇**  
● 專人安裝  
● 上出牌  
● 國際名牌

**富諾 旅遊有限公司**

**\$1390 七天台灣春節旅遊團**  
飛日航早機直飛機晚返  
內陸機票花團, 減少行李車時間, 添增行程節目  
特設者 \$1290 優待, 逢週三、七出發  
七天 \$1590, 九天 \$1780

**環島 阿里山、嘉義、  
溪頭、雙丁 豪華團**  
內陸航機 台北—花蓮—台北  
台北—花蓮—高雄—台北  
早機去晚機返, 行程緊湊, 節目豐富, 過游外著名勝。  
特設者特價優待, 逢週六、日、一出發  
專辦台灣 \$140 快捷簽證

電話 02-333384

**喜樂旅遊** 5-233181  
5-233182  
5-233183

暑期特別貢獻  
**台灣特級豪華團**  
十天 \$1550 七天 \$1390  
(連台証)

行程新穎 節目輕鬆  
出發日期：7月15, 22, 29日、8月5, 12, 19, 26日  
香港中環皇后大道中20號匯豐大廈2606室



 <h1>遊菲馬星晨好</h1> <p><b>菲律賓(碧瑤)夏連娜貴賓團</b></p> <p><b>七天特價只收 \$1350</b></p> <p>暢遊馬尼拉市區名勝，大高地火山湖、蜂島、碧瑤夏連娜海濱、艾蘭達、渡假勝地、非島文化村、海上賭博、百勝灘沙流瀑布，多晚精彩夜總會，住宿五星豪華酒店，如馬尼拉大酒店，夏宮假日大酒店等。本團並採用豪華波音707客機，獨立成團，依時出發。</p> <p>出發日期：          7月10,13,16,19,22,25,28,31日          8月3,6,9,12,15,18,21,24,27,30日          9月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29日</p>	<p><b>曼谷 桂河橋 芭提雅 七天超級團 團圓獨立</b></p> <p>遊覽名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，水上市場，大皇宮，芭提雅，珊瑚島，古城文化村及鱷魚湖，多晚夜總會，兩晚巴提雅，住假日及納發大酒店。</p> <p>逢星期六、一出發 \$1690</p> <p>7月9,14,16,20,21,23,25,28日          8月4,6,11,13,18,20,23,27日</p>	<p><b>台灣九環島豪華團</b></p> <p>暢遊台北、台中、彰化、高雄、台南阿里山、日月潭、溪頭、梨山、花蓮及日月潭、住宿團圓，希爾頓、阿里山賓館，專人領隊，日機出發，持證參加，可獲優待減收\$100。</p> <p>逢星期六、一，一依時出發</p> <p>\$1830</p>	<p><b>韓國四天超級豪華團</b></p> <p>暢遊漢城名勝，民俗村，自然農場，板門店，華克山莊，嘗試人參雞湯，住宿豪華大酒店。</p> <p>回程機票可停台北。</p> <p>逢星期六依時出發。</p> <p>特價\$1790</p> <p>7月7,14,21,28 8月4,11,18</p>	<p><b>阿里郎日本 特選七天豪華團</b></p> <p>暢遊日本東京，箱根，富士山，京都，奈良，名古屋及大阪，行程輕鬆而緊湊，節目多采多姿，住宿一流豪華大酒店，超值享受，專人領隊。行程包括美加度，幕內，日劇多晚夜總會。友誼隊，每獨立團。</p> <p>\$3190</p> <p>7月6,13,20,27 8月3,10,17,24,31日</p>	<p><b>日航特選 15天美加豪華團</b></p> <p>暢遊檀香山，舊金山，聖地牙哥，拉斯維加斯，三藩市，溫華，華籍領隊隨團出發。</p> <p>特價 \$7790</p> <p>出發日期： 7月12,21,28 8月6,13,20 9月29日</p>
	<p><b>韓日七天豪華旅遊團</b></p> <p>行程包括漢城，民俗村，景福宮，東京，淺草，銀座，箱根，富士五合目，山中湖，名古屋，京都，奈良，大阪等。</p> <p>專人領隊，住宿豪華大酒店。</p> <p>逢星期六出發</p> <p>7月14,21,28日          8月4,11,18,25日</p> <p>\$3080</p>	<p><b>阿里郎日本九州 特選七天豪華遊</b></p> <p>行程包括：鹿兒島，霧島溫泉，新加坡，曼谷，活火山，長崎島，宮崎，別府，阿蘇火山，熊本，雲仙，福岡。</p> <p>\$3290</p> <p>7月6,20,27日          8月1,3,8,10,15,17,22日          9月7,21日</p>	<p><b>馬星泰十一天超級團 馬星七天超級團</b></p> <p>暢遊檳城，吉隆坡，雲頂高原，新加坡，曼谷，芭提雅，珊瑚島等名勝。住宿一流大酒店，專人領隊，依時出發。</p> <p>7月13,18,20,23,27日          8月1,3,6,10,17,24日          9月1,14,28日</p> <p>七天 \$2790+一天 \$3490</p>	<p><b>英航假期 15天道達歐洲團</b></p> <p>暢遊英國、瑞士、德國、荷蘭、比利時各地名勝。華籍領隊隨團出發。</p> <p>特價 \$7289</p> <p>7月6,20,27 8月3,10,17</p> <p><b>21天歡樂歐遊團</b></p> <p>暢遊英國、法國、瑞士、意大利、奧國、德國、荷蘭。</p> <p>\$9180起 7月7,14,21,28</p>	<p><b>新航加州假期 美國西岸十天豪華團</b></p> <p>美加西岸十三天豪華觀光團</p> <p>暢遊檀香山，三藩市，洛杉磯，荷里活影都，迪斯尼樂園，聖地牙哥，溫哥華，拉斯維加斯等。</p> <p>7月12,19,26日          8月2,9,16日 9月20日</p> <p>特價\$5590—\$7290</p>







美司

帮你手  
選到好

**力企**  
H 228509  
H 234906  
H 237394

香港區

跑馬地

泰利大廈中層實用

7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100  
101  
102  
103  
104  
105  
106  
107  
108  
109  
110  
111  
112  
113  
114  
115  
116  
117  
118  
119  
120  
121  
122  
123  
124  
125  
126  
127  
128  
129  
130  
131  
132  
133  
134  
135  
136  
137  
138  
139  
140  
141  
142  
143  
144  
145  
146  
147  
148  
149  
150  
151  
152  
153  
154  
155  
156  
157  
158  
159  
160  
161  
162  
163  
164  
165  
166  
167  
168  
169  
170  
171  
172  
173  
174  
175  
176  
177  
178  
179  
180  
181  
182  
183  
184  
185  
186  
187  
188  
189  
190  
191  
192  
193  
194  
195  
196  
197  
198  
199  
200  
201  
202  
203  
204  
205  
206  
207  
208  
209  
210  
211  
212  
213  
214  
215  
216  
217  
218  
219  
220  
221  
222  
223  
224  
225  
226  
227  
228  
229  
230  
231  
232  
233  
234  
235  
236  
237  
238  
239  
240  
241  
242  
243  
244  
245  
246  
247  
248  
249  
250  
251  
252  
253  
254  
255  
256  
257  
258  
259  
260  
261  
262  
263  
264  
265  
266  
267  
268  
269  
270  
271  
272  
273  
274  
275  
276  
277  
278  
279  
280  
281  
282  
283  
284  
285  
286  
287  
288  
289  
290  
291  
292  
293  
294  
295  
296  
297  
298  
299  
300  
301  
302  
303  
304  
305  
306  
307  
308  
309  
310  
311  
312  
313  
314  
315  
316  
317  
318  
319  
320  
321  
322  
323  
324  
325  
326  
327  
328  
329  
330  
331  
332  
333  
334  
335  
336  
337  
338  
339  
340  
341  
342  
343  
344  
345  
346  
347  
348  
349  
350  
351  
352  
353  
354  
355  
356  
357  
358  
359  
360  
361  
362  
363  
364  
365  
366  
367  
368  
369  
370  
371  
372  
373  
374  
375  
376  
377  
378  
379  
380  
381  
382  
383  
384  
385  
386  
387  
388  
389  
390  
391  
392  
393  
394  
395  
396  
397  
398  
399  
400  
401  
402  
403  
404  
405  
406  
407  
408  
409  
410  
411  
412  
413  
414  
415  
416  
417  
418  
419  
420  
421  
422  
423  
424  
425  
426  
427  
428  
429  
430  
431  
432  
433  
434  
435  
436  
437  
438  
439  
440  
441  
442  
443  
444  
445  
446  
447  
448  
449  
450  
451  
452  
453  
454  
455  
456  
457  
458  
459  
460  
461  
462  
463  
464  
465  
466  
467  
468  
469  
470  
471  
472  
473  
474  
475  
476  
477  
478  
479  
480  
481  
482  
483  
484  
485  
486  
487  
488  
489  
490  
491  
492  
493  
494  
495  
496  
497  
498  
499  
500  
501  
502  
503  
504  
505  
506  
507  
508  
509  
510  
511  
512  
513  
514  
515  
516  
517  
518  
519  
520  
521  
522  
523  
524  
525  
526  
527  
528  
529  
530  
531  
532  
533  
534  
535  
536  
537  
538  
539  
540  
541  
542  
543  
544  
545  
546  
547  
548  
549  
550  
551  
552  
553  
554  
555  
556  
557  
558  
559  
560  
561  
562  
563  
564  
565  
566  
567  
568  
569  
570  
571  
572  
573  
574  
575  
576  
577  
578  
579  
580  
581  
582  
583  
584  
585  
586  
587  
588  
589  
590  
591  
592  
593  
594  
595  
596  
597  
598  
599  
600  
601  
602  
603  
604  
605  
606  
607  
608  
609  
610  
611  
612  
613  
614  
615  
616  
617  
618  
619  
620  
621  
622  
623  
624  
625  
626  
627  
628  
629  
630  
631  
632  
633  
634  
635  
636  
637  
638  
639  
640  
641  
642  
643  
644  
645  
646  
647  
648  
649  
650  
651  
652  
653  
654  
655  
656  
657  
658  
659  
660  
661  
662  
663  
664  
665  
666  
667  
668  
669  
670  
671  
672  
673  
674  
675  
676  
677  
678  
679  
680  
681  
682  
683  
684  
685  
686  
687  
688  
689  
690  
691  
692  
693  
694  
695  
696  
697  
698  
699  
700  
701  
702  
703  
704  
705  
706  
707  
708  
709  
710  
711  
712  
713  
714  
715  
716  
717  
718  
719  
720  
721  
722  
723  
724  
725  
726  
727  
728  
729  
730  
731  
732  
733  
734  
735  
736  
737  
738  
739  
740  
741  
742  
743  
744  
745  
746  
747  
748  
749  
750  
751  
752  
753  
754  
755  
756  
757  
758  
759  
760  
761  
762  
763  
764  
765  
766  
767  
768  
769  
770  
771  
772  
773  
774  
775  
776  
777  
778  
779  
780  
781  
782  
783  
784  
785  
786  
787  
788  
789  
790  
791  
792  
793  
794  
795  
796  
797  
798  
799  
800  
801  
802  
803  
804  
805  
806  
807  
808  
809  
810  
811  
812  
813  
814  
815  
816  
817  
818  
819  
820  
821  
822  
823  
824  
825  
826  
827  
828  
829  
830  
831  
832  
833  
834  
835  
836  
837  
838  
839  
840  
841  
842  
843  
844

二樓  
11  
379  
了樓  
11

321

行信託  
有限公司

理物業租售

●香港  
德輔道中77號2樓  
電話：5-255011  
■內線：423, 426  
■招租：內線429, 244, 379, 235  
●九龍  
彌敦道618號7樓  
電話：3-314111  
■內線：344, 350  
■招租：內線322, 349, 321

出售(九龍區)·招租

堅尼地城「珍珠閣」B座預售

設備華麗 可免裝修 建築面積467至505呎

荔枝角道336號新建唐樓發售

尚餘高層兩單位 即可入伙無需裝修

偉恒昌新邨「恒景閣」「偉景閣」商場舖位招租

大小單位俱備適合各行各業歡迎洽租電話：3-645562

銅鑼灣區高尚住宅「金龍大廈」開始預售

選料上乘設備完善 環境幽靜交通便利

筲箕灣道金寶大廈 北角水星街恒寶大廈預售

地下旺舖連一樓商業單位租售 無需裝修建築面積429呎起

香港區

(住宅樓宇)

(商業樓宇)

(舖位)

石塘咀三層別墅

山東街47號三層中街

150呎連車房

大埔道285號成發

150呎連車房

大埔道285號成發

150呎連車房

大埔道285號成發

150呎連車房

大埔道285號成發

150呎連車房

大埔道285號成發

150呎連車房

大埔道285號成發

150呎連車房

大埔道285號成發

150呎連車房

大埔道285號成發

150呎連車房

大埔道285號成發

150呎連車房

大埔道285號成發

150呎連車房

大埔道285號成發

150呎連車房

大埔道285號成發

150呎連車房

大埔道285號成發

150呎連車房

大埔道285號成發

150呎連車房

大埔道285號成發

150呎連車房

大埔道285號成發

150呎連車房

大埔道285號成發

150呎連車房

大埔道285號成發

150呎連車房

大埔道285號成發

150呎連車房

大埔道285號成發

150呎連車房

大埔道285號成發

150呎連車房

大埔道285號成發

150呎連車房

大埔道285號成發

150呎連車房

大埔道285號成發

150呎連車房

大埔道285號成發

150呎連車房

大埔道285號成發

150呎連車房

大埔道285號成發

150呎連車房

大埔道285號成發

150呎連車房

大埔道285號成發

150呎連車房

大埔道285號成發

150呎連車房

大埔道285號成發

150呎連車房

大埔道285號成發

150呎連車房

大埔道285號成發

150呎連車房

大埔道285號成發

150呎連車房

大埔道285號成發

150呎連車房

大埔道285號成發

150呎連車房

大埔道285號成發

150呎連車房







